



**EHRAC**

**European Human Rights  
Advocacy Centre**

# **Психологическая травма: руководство по травма- информированной юридической практике для юристов, работающих со взрослыми жертвами нарушений прав человека**

МАРТ 2022 Г.



# Contents

<b>Введение</b>	<b>3</b>
<b>ГЛАВА 1</b>	
<b>Понимание воздействия психологической травмы на жертв нарушений прав человека</b>	<b>5</b>
Что такое психологическая травма?	6
Как травма влияет на сообщества, маргинализированные на основе пересекающихся идентичностей?	7
Влияние травмы на мозг	8
Влияние травмы на память	9
Влияние травмы на поведение	10
<b>ГЛАВА 2</b>	
<b>Правовая и этическая основы для работы с учетом травма-информированности</b>	<b>11</b>
<b>ГЛАВА 3</b>	
<b>Передовой организационный опыт</b>	<b>14</b>
<b>ГЛАВА 4</b>	
<b>Развитие травма-информированных отношений между юристом и клиентом</b>	<b>16</b>
Проведение травма-информированных встреч	17
Беседа с клиентом и сбор его показаний	22
Разъяснение юридического процесса и получение инструкций от клиента	24
<b>ГЛАВА 5</b>	
<b>Поддержка клиента в ходе юридического процесса</b>	<b>27</b>
Поддержка клиентов в ходе расследований	28
Распространенные вредные, дискриминационные или другие незаконные следственные методы	30
Помощь клиентам при прохождении медицинских осмотров	32
Медицинская судебная экспертиза при сексуальном нападении	33
Психологические и психиатрические экспертизы	36
Реагирование на вредные, дискриминационные или другие незаконные следственные методы	36
Защита конфиденциальных интересов вашего клиента	37
Подготовка и поддержка клиентов в ходе дачи свидетельских показаний	39
<b>ГЛАВА 6</b>	
<b>Понимание викарной или вторичной травмы</b>	<b>40</b>
<b>Заключение</b>	<b>41</b>

# Введение

Травма-информированная юридическая практика [«ТИЮП»] описывает подход к предоставлению юридических услуг, который учитывает потребности и опыт жертв<sup>1</sup> нарушений прав человека. Вместо набора жестких правил юридической практики, ТИЮП требует от юристов развития такой культуры юридической практики, которая учитывает влияние психологической травмы на всех этапах предоставления услуг. При этом на протяжении всего судебного процесса приоритетом должны стать безопасность клиента и его самостоятельность.<sup>2</sup>

Психологическая травма – широко распространённое явление<sup>3</sup>, причем чаще всего о ней сообщают жертвы с пересекающимися маргинальными идентичностями. Высокая распространенность таких травм предполагает, что ТИЮП актуальна для всех юристов, независимо от сферы их деятельности, и просто необходима для юристов по правам человека, поскольку вы чаще всего работаете с клиентами, пережившими психологическую травму.

Травма-информированная практика имеет ряд преимуществ как для жертв нарушений прав человека, так и для их юридических представителей. Было подтверждено, что ТИЮП уменьшает долгосрочное воздействие психологической травмы и усиливает чувство благополучия у жертв нарушений прав человека, участвующих в судебных процессах.<sup>4</sup> При комплексном подходе ТИЮП может не только снизить риск повторной травматизации, характерной для жертв, вовлеченных в судебные разбирательства, но и дать возможность жертвам искать поддержку, необходимую для исцеления и повышения стойкости.

ТИЮП может обеспечить выполнение юристами своих этических обязательств перед клиентом и отправлением правосудия. ТИЮП может помочь юристам гарантировать клиенту такое юридическое представительство, которое соответствует самым высоким стандартам и, следовательно, наиболее эффективно в защите юридических и иных интересов клиента.<sup>5</sup> Травма-информированные подходы могут достичь этой цели: они способствуют доверительным отношениям, помогают юристам улучшить общение с клиентами и понять опыт клиента, связанный с травмирующим событием (событиями).

Настоящее руководство содержит рекомендации о том, как юристы могут интегрировать ТИЮП в свою работу.<sup>6</sup> Руководство подчеркивает важность понимания воздействия психологической травмы на жертв нарушений прав человека и распространенности таких травм среди клиентов, столкнувшихся с нарушениями прав человека. Оно описывает организационные и индивидуальные практики, которые могут способствовать эффективным отношениям между юристом и клиентом с различными сообществами жертв. Руководство также содержит неполный список рекомендаций о том, как юристы могут оказать поддержку жертвам на протяжении всего судебного процесса, чтобы уменьшить возможность и последствия повторной травматизации. Наконец, в нем описаны способы, с помощью которых юристы могут выявить вторичную травму и справиться с ней.

Данное руководство следует рассматривать как вводный ресурс для юристов, стремящихся практиковать травма-информированный подход. Оно должно быть дополнено другими материалами: о влиянии травмы, культурной компетентности, передовой практике расследования, судебного преследования и медицинского обследования, а также всесторонним пониманием правовых принципов, включая запрет

1. В этом руководстве авторы используют термин «жертва» для обозначения людей, подвергшихся нарушениям прав человека. Мы используем этот термин для краткости, хотя признаем, что не все идентифицируют себя как «жертву» и некоторые могут отдать предпочтение другому термину, тогда как другие могут предпочесть не использовать какую-либо терминологию вообще, исходя из своего опыта насилия. Мы используем термин «клиент» для обозначения жертв нарушений прав человека, в контексте отношений между юристом и клиентом.

2. Совет провинции Британская Колумбия по вопросам психического здоровья и употребления психоактивных веществ. Травма-информированная практика. Руководство. (2013 г.) [https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013\\_TIP-Guide.pdf](https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013_TIP-Guide.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 11.

3. Американская психологическая ассоциация сообщает, что 50% всех людей испытывают по крайней мере одно травматическое событие в своей жизни. Американская психологическая ассоциация, Факты о женщинах и травмах, <https://www.apa.org/advocacy/interpersonal-violence/women-trauma>, дата обращения 21 марта 2022 года; см. также Кесслер Рональд и др., Травмы и ПТСР в Всемирных обследованиях психического здоровья ВОЗ, Европейский журнал психотравматологии. 2017 г.; 8 (5): 1353383 <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC5632781/>, дата обращения: 20 марта 2022 г.

4. См., например, Трэвис В. Хейлз, Сюзан А. Грин, Сюзанна Биссонетт, Алисса Уорден, Джозал Диболд, Саманта П. Кури и Томас Х. Ночайски, Исследование результатов травма-информированного подхода к лечению и уходу (2019 г.) 29(5) Исследование практики социальной работы, <https://doi-org.ezproxy.mdx.ac.uk/10.1177/1049731518766618> дата обращения 20 марта 2022 г.

5. Сара Кац и Дия Халдар, Педагогика травма-информированной адвокатской деятельности (2016 г.) 22 Обзор клинического права 359 (2016 г.), Исследовательская работа по юридическим практикам. Университета Темпл № 2016–29, <https://ssrn.com/abstract=2768218>, дата обращения: 15 января 2022 г.

6. Национальная служба здравоохранения Шотландии, «Трансформация психологической травмы: Структура знаний и навыков для шотландского персонала» (2017 г.) <https://www.nes.scot.nhs.uk/media/rgxngvqv/nationaltraumatrainningframework-execsummary-web.pdf>, дата обращения: 21 января 2022 г.

на дискриминацию<sup>7</sup> и обязанность государственных органов эффективно расследовать нарушения прав человека.<sup>8</sup> В тексте руководства мы рекомендуем ряд ресурсов для дальнейшего ознакомления. Мы также рекомендуем вам изучить и ознакомиться с национальными ресурсами, относящимися к юрисдикции, в которой работаете вы, поскольку правовые обязательства, стандарты и практика в разных юрисдикциях могут существенно различаться.

Настоящее руководство предназначено для использования в первую очередь юристами по правам человека, представляющими интересы жертв нарушений прав человека в качестве пострадавших, свидетелей, истцов или гражданских сторон. Хотя рекомендации могут быть полезны для адвокатов защиты, работающих с маргинализированными обвиняемыми, данная группа не является основной аудиторией, для которой предназначено это пособие. В отношении аспектов, не освещенных в данном руководстве, следующие ресурсы могут быть полезны: [Руководство Европейского центра защиты прав человека \(EHRAC\) по ведению в судах дел о насилии в отношении женщин: домашнее и сексуальное насилие](#) и [Руководство EHRAC по ведению дел в судах по самообороне в контексте домашнего насилия в отношении женщин](#).

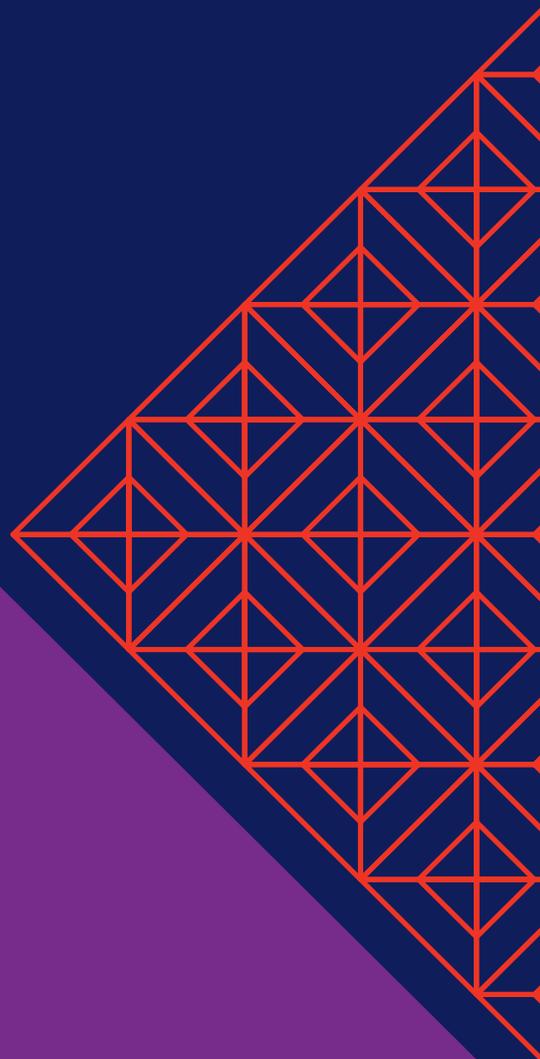
Руководство было составлено Эльбой Бендо (юристом EHRAC) при поддержке Джессики Гаврон (юридического директора EHRAC) и Натальи Думиника (научного сотрудника EHRAC). При составлении руководства важную роль сыграли также вклад и обзор наших пяти экспертов-консультантов: Анны Арганшвили, Мари Давтян, Тамар Деканосидзе, Вероники Лапиной и Вивьен Брассой. Мы безмерно благодарны им за их значительное содействие.

---

7. Совет Европы, Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, с поправками, внесенными Протоколами № 11 и № 14, 4 ноября 1950 г., СЕД 5, ст. 2 и 3.

8. Совет Европы, Европейская конвенция о защите прав человека и основных свобод, с поправками, внесенными Протоколами № 11 и № 14, 4 ноября 1950 г., СЕД 5, ст. 14, протокол 12, ст. 1.

**ГЛАВА 1**  
**Понимание**  
**воздействия**  
**психологической**  
**травмы на жертв**  
**нарушений прав**  
**человека**



Несмотря на то, что юристы не имеют возможности и не должны оказывать терапевтические услуги клиентам, знать о влиянии психологической травмы на людей – наше обязательство перед нашими клиентами и правосудием. Это поможет нам эффективно адаптировать нашу практику, чтобы поддерживать клиентов, переживших травму, и защищать наших клиентов перед другими субъектами правовой системы.



## Юристы ТИЮП понимают:

- ✓ ЧТО ТАКОЕ ТРАВМА И ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ТРАВМАТИЧЕСКИЙ ОПЫТ
- ✓ РАСПРОСТРАНЕННОСТЬ И ПРОЯВЛЕНИЕ ТРАВМЫ СРЕДИ СООБЩЕСТВ, С КОТОРЫМИ ОНИ РАБОТАЮТ
- ✓ ВЛИЯНИЕ ТРАВМЫ НА ПОВЕДЕНИЕ
- ✓ ВЛИЯНИЕ ТРАВМЫ НА ПАМЯТЬ

## Что такое психологическая травма?

Психологическая травма («травма») – это эмоциональная реакция на событие или переживание, которое вызывает глубокую боль или тревогу.<sup>9</sup> Травматический опыт весьма субъективен, поэтому то, что может быть травмирующим для одного человека, не может быть таковым для другого.<sup>10</sup> Однако травма часто возникает там, где события подрывают способность человека справляться с обстоятельствами, с которыми он сталкивается.<sup>11</sup> Травматические события могут иметь сложные и длительные негативные последствия для функционирования, физического, социального, психического, эмоционального или духовного благополучия людей, переживших травму.<sup>12</sup>

Травмирующие события и обстоятельства могут принимать различные формы. Ниже перечислены некоторые частые формы травм, оказывающих влияние на жертв нарушений прав человека:

- ▶ **ТРАВМА ВСЛЕДСТВИЕ ЕДИНИЧНОГО ИНЦИДЕНТА** возникает после единичного подавляющего события, такого как сексуальное нападение, несчастный случай, внезапная потеря близкого человека или свидетельство насилия.<sup>13</sup>
- ▶ **КОМПЛЕКСНАЯ ТРАВМА** возникает в результате многочисленных травматических переживаний или постоянного насилия. Этот тип травмы часто включает в себя элемент контроля, и от него бывает трудно избавиться, особенно если он происходит в личных отношениях, как в случае с домашним насилием.
- ▶ **ТРАВМА РАЗВИТИЯ** (полученная в ходе развития и становления личности) возникает в результате воздействия ранних и постоянных травм, часто связанных с жестоким обращением или пренебрежением, и может серьезно повлиять на долгосрочное развитие ребенка или молодого человека.<sup>14</sup>
- ▶ **ТРАВМА СООБЩЕСТВА** относится к насилию и жестокости, которые влияют на чувство безопасности и принадлежности сообществ, и могут включать системную дискриминацию, структурное неравенство, организованное или повторяющееся насилие против членов сообщества и практику, направленную на разрушение культурных традиций и идентичности. Травма сообщества может включать историческую травму, которая подразумевает накопленную психологическую травму на протяжении поколений, связанную с массовыми групповыми травмами, такими как геноцид, колониализм, война или рабство.<sup>15</sup>

9. Американская психологическая ассоциация, Травма <https://www.apa.org/topics/trauma>, дата обращения: 12 января 2022 г.

10. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 12.

11. Травма и восстановление: последствия насилия - от домашнего насилия до политического террора, Джудит Херман, Basic Books, (Соединенные Штаты Америки; 1992 г.), стр. 65.

12. Управление по вопросам злоупотребления психоактивными веществами и психического здоровья, Концепция травмы и руководство по травма-информированности, разработанное SAMHSA (2014 г.), [https://ncsacw.samhsa.gov/userfiles/files/SAMHSA\\_Trauma.pdf](https://ncsacw.samhsa.gov/userfiles/files/SAMHSA_Trauma.pdf), дата обращения: 12 января 2022 г.

13. Совет провинции Британская Колумбия по вопросам психического здоровья и употребления психоактивных веществ. Травма-информированная практика. Руководство. (2013 г.) [https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013\\_TIP-Guide.pdf](https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013_TIP-Guide.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 5.

14. Центр по лечению злоупотребления психоактивными веществами, Травма-информированный уход в службах поведенческого здоровья (Серия протоколов по улучшению лечения, № 57, 2014 г.), <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK207203/>, дата обращения: 13 января 2022 г.

15. Совет провинции Британская Колумбия по вопросам психического здоровья и употребления психоактивных веществ. Травма-информированная практика. Руководство. (2013 г.) [https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013\\_TIP-Guide.pdf](https://bccewh.bc.ca/wp-content/uploads/2012/05/2013_TIP-Guide.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 5.

- ▶ **ПОВТОРНАЯ ТРАВМАТИЗАЦИЯ** происходит, когда жертвам нарушений прав человека приходится вновь обращаться к первоначальной травме. Повторная травматизация часто происходит, когда жертвы обращаются за услугами после травматического события и сталкиваются с поставщиками услуг, которые не обучены травма-информированным методам работы. Эта форма травмы является формой системно-ориентированной травмы.<sup>16</sup>

## Как травма влияет на сообщества, маргинализированные на основе пересекающихся идентичностей?

Взаимосвязь между травмой и маргинализацией сложна и исследования на эту тему продолжаются. Общеизвестно, однако, что между травмой и маргинализацией существуют глубинные связи и что травма непропорционально и по-разному влияет на клиентов, маргинализированных на основе пересекающихся идентичностей.<sup>17</sup> Некоторые из связей между травмой и маргинализацией, которые наиболее важно учитывать юристам, включают:

- ▶ Маргинализированные сообщества, как правило, испытывают больше травматических событий из-за системного неравенства.<sup>18</sup> Например, женщины и сообщества гендерных меньшинств испытывают непропорционально высокие уровни сексуального насилия;<sup>19</sup> расовые сообщества испытывают непропорционально высокие уровни жестокости полиции;<sup>20</sup> сообщества ЛГБТКИ+ сообщают о высоких уровнях насилия и преследований, связанных с гендерной идентичностью, гендерным выражением или сексуальной ориентацией.<sup>21</sup> Системное угнетение, включая маргинализацию в отношении таких ресурсов, как образование, трудоустройство и жилье, может подорвать сеть поддержки семьи и сообщества, что приводит к более частым случаям травм развития.<sup>22</sup>
- ▶ Опыт дискриминации, как было показано, влияет на психическое и физическое здоровье и может подорвать способность человека справляться с травмирующими событиями, делая более сложным долгосрочное восстановление и немедленное реагирование на травму.<sup>23</sup>
- ▶ Опыт травмы сообщества, включая системное угнетение и историческую травму, может повлиять на психическое и физическое здоровье клиентов, а также на их участие в судебных процессах. Например, травма сообщества может повлиять на доверие между членами сообщества и властями. И наоборот, травма сообщества может способствовать формированию прочных связей между членами сообщества, ориентированных на «выживание и рост в противовес потерям и виктимизации», и привести к созданию сильной поддержки сообщества, которая может заполнить пробелы государственных программ.<sup>24</sup>
- ▶ Маргинализированные сообщества с большей вероятностью испытают повторную травматизацию при взаимодействии с субъектами сектора правосудия, что, в свою очередь, влияет на долгосрочное восстановление и доступ к правосудию.<sup>25</sup>

16. Центр по лечению злоупотребления психоактивными веществами, *Травма-информированный уход в службах поведенческого здоровья* (Серия протоколов по улучшению лечения, № 57, 2014 г.), <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK207203/>, дата обращения: 13 января 2022 г.

17. Мэтисон К. и др., Травматический опыт, воспринимаемая дискриминация и психологический стресс среди членов различных социально маргинализированных групп, *Границы психологии*. 2019 г.; 10: 416, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6403156/>, дата обращения 20 марта 2022 г.

18. Мэтисон К. и др., Травматический опыт, воспринимаемая дискриминация и психологический стресс среди членов различных социально маргинализированных групп, *Границы психологии*. 2019 г.; 10: 416, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6403156/>, дата обращения 20 марта 2022 г.

19. Американская психологическая ассоциация, Факты о женщинах и травмах, <https://www.apa.org/advocacy/interpersonal-violence/women-trauma>, дата обращения: 21 марта 2022 г. [Исследования показывают, что вероятность развития ПТСР у женщин в два раза выше, посттравматические симптомы проявляются дольше и они более чувствительны к стимулам, напоминающим им о травме].

20. Уильямс, М. Т., Метцгер, И. В., Лейнс, К., и ДеЛапп, К. (2018 г.). Оценка расовой травмы в рамках DSM-5: Расовый/этнический опрос о стрессе и травме в Университете Коннектикута. *Practice Innovations*, 3(4), 242–260. <https://doi.org/10.1037/pri0000076>, дата обращения 20 марта 2022 г.

21. См. также Балзам, К. Ф., Хуанг, Б., Филанд, К. С., Симони, Дж. М. и Уолтерс, К. (2004 г.). Культура, травма и хорошее самочувствие: сравнение гетеросексуальных и лесбиянок, геев, бисексуалов и двухдуховных коренных американцев. *Культурное разнообразие и психология этнических меньшинств*, 10(3), 287–301. <https://doi.org/10.1037/1099-9809.10.3.287>, дата обращения 20 марта 2022 г.

22. <https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2019.00416/full>

23. Шари МакДейд и Антонис Косулис, «Борьба с социальным неравенством с целью уменьшения проблем с психическим здоровьем: как каждый может процветать в равной степени», (Фонд психического здоровья, 2020 г.), [https://www.mentalhealth.org.uk/sites/default/files/MHF-tackling-inequalities-report\\_WEB.pdf](https://www.mentalhealth.org.uk/sites/default/files/MHF-tackling-inequalities-report_WEB.pdf), дата обращения: 14 января 2022 г.

24. Мэтисон К. и др., Травматический опыт, воспринимаемая дискриминация и психологический стресс среди членов различных социально маргинализированных групп, *Границы психологии*. 2019 г.; 10: 416, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC6403156/>, дата обращения 20 марта 2022 г.

25. Справедливые суды, раскрытие антицыганской дискриминации в системах уголовного правосудия в Европе, (2021 г.) <https://www.fairtrials.org/articles/publications/uncovering-anti-roma-discrimination-in-criminal-justice-systems-in-europe/>, дата обращения: 21 марта 2022 г.

На практике это требует от юристов:

- ▶ понимать опыт сообществ, с которыми вы работаете, включая опыт общения с полицией, органами здравоохранения и судами;
- ▶ признавать знания и опыт, существующие в сообществах, и стремиться к совместной работе с привлечением существующих сетей поддержки;
- ▶ работать над построением доверительных отношений с маргинализированными сообществами для преодоления негативных последствий травмы, включая недоверие, которое может существовать между субъектами права и членами сообщества;
- ▶ осознавать динамику власти в отношениях между вами и вашим клиентом, а также между клиентом и правовой системой, и стремиться распознавать и оспаривать такую динамику;
- ▶ критически оценивать свои собственные предубеждения и стремиться понять и опровергнуть стереотипы, присутствующие в юридических процессах.

## Влияние травмы на мозг

Травма оказывает нейробиологическое воздействие, которое напрямую влияет на непосредственную и долгосрочную реакцию человека, пережившего травму, на травмирующее событие или обстоятельства. Нейробиологические теории травмы доминируют в области знаний о травме, обеспечивая бесценное понимание возможных реакций на травму и наилучших способов предоставления услуг лицам, пережившим травму.<sup>26</sup> Это понимание может помочь субъектам права понять, почему то, что на первый взгляд может показаться неожиданной или даже «контринтуитивной» реакцией человека, пережившего травму, на самом деле является поведением, которое полностью соответствует воздействию травмы на мозг и нервную систему.<sup>27</sup>

При обнаружении угрозы активируется защитная схема мозга. Как только это происходит, мозг, если он не обучен иному, автоматически переключается на защитные реакции: дерись, беги или замри.<sup>28</sup> Фактически, «замри» – это самая распространенная реакция на травматическое событие.<sup>29</sup> Когда активируется защитная схема, выделяемые химические вещества могут нарушить работу префронтальной коры головного мозга, что приводит к быстрой и резкой потере способности рассуждать, решать проблемы, планировать и помнить о том, что с нами произошло.<sup>30</sup> Активация защитных схем происходит автоматически и, зачастую, подсознательно, то есть без сознательной фиксации угрозы.<sup>31</sup>

На практике это означает:

1. Обычно люди, пережившие травму, замирают, а не убегают или сопротивляются во время травмирующего события, поэтому мы не должны возлагать надежды на то, как человек отреагировал во время травмирующего события.
2. Пережившие травму могут не знать или не в состоянии объяснить, почему они отреагировали именно так, как отреагировали, поэтому не следует просить их объяснить или оправдать свою реакцию.
3. Способность жертв принимать решения, включая заявление о нападении, обращение за медицинской помощью или в сети поддержки, может быть сильно нарушена, поэтому их суждения после нападения не должны ставиться под сомнение субъектами права или использоваться для подрыва доверия к пострадавшему.

26. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 11.

27. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 8.

28. Хотя это наиболее распространенные ответы защиты, список не является исчерпывающим. См., например, Совет Европы, Эффективное расследование, судебное преследование и вынесение решений по делам о сексуальном насилии: Руководство для практикующих специалистов в Грузии, (2021 г.) [https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively\\_Investigating\\_Prosecuting\\_and\\_Adjudicating\\_Sexual\\_Violence\\_in\\_Georgia\\_-\\_A\\_Manual\\_-\\_English.pdf](https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively_Investigating_Prosecuting_and_Adjudicating_Sexual_Violence_in_Georgia_-_A_Manual_-_English.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 57 - 8.

29. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 13.

30. Арнстен А. (2009 г.). Сигнальные пути стресса, нарушающие структуру и функцию префронтальной коры. *Nature Reviews Neuroscience*. Июнь 2009 г.; 10(6): 410–422.

31. Леду, Ж. Е., и Пайн, Д. С. (2016 г.). Использование нейронауки для понимания страха и тревоги: Двухсистемная схема. *Американский журнал психиатрии*, 173(11), 1083-1093.

Знание этих распространенных реакций мозга и нервной системы на травму может помочь юристам понять, какие вопросы не следует задавать пострадавшим. Обвиняющие вопросы о немедленной реакции или суждениях пострадавшего после травматического события не только необоснованны, но и могут повторно травмировать. Подобные вопросы могут усугубить чувства вины и самобичевания, которые испытывают люди, пережившие травматическое событие, и поэтому представляют собой форму обвинения жертвы. Поскольку многие жертвы сами не знают, какое воздействие травма оказала на их мозг и нервную систему, такие вопросы могут также загнать пострадавших в угол и заставить их предложить объяснения своего поведения, которые, если их оспорить, подрывают доверие к ним, обесценивая их показания и, возможно, оказывая влияние на установление истины в ходе судебного разбирательства.

## Влияние травмы на память

Травма оказывает значительное и сложное воздействие на то, как люди, пережившие травму, регистрируют и запоминают травматические события.<sup>32</sup> Травма влияет на то, как первоначальные воспоминания о пережитом кодируются в механизме долгосрочного хранения мозга; этот процесс может занять у мозга до двух полных циклов сна.<sup>33</sup> Воспоминания, возникающие, когда тело находится под угрозой, часто фрагментарны, плохо контекстуализированы, нелинейны и часто состоят в основном из первичных сенсорных деталей, связанных с запахом, звуком или образами.<sup>34</sup>

Гормоны, выделяемые в результате реакции мозга на травматическое событие, влияют на процесс консолидации памяти. Сначала прилив адреналина может помочь людям, пережившим травму, закрепить воспоминания, но позже, когда мозг наполняется гормонами стресса, такими как кортизол, кодирующая память часть мозга временно нарушается.<sup>35</sup> В результате люди, пережившие травму, скорее всего, будут иметь сильные воспоминания о начале травматического события и могут испытывать трудности с воспоминаниями о деталях последующей части такого события, вспоминая пережитое фрагментарно и описывая последующие части события как «расплывчатые».<sup>36</sup>

Когда система кодирования мозга находится во «фрагментарном режиме», воспоминания могут быть консолидированы без контекстуальных деталей. Это означает, что детали события, наиболее тревожные или важные для пережившего травму, могут быть зафиксированы без каких-либо периферийных деталей, включая последовательность событий, детали того, где произошло событие, а также что произошло после события. Это может привести к тому, что у переживших травму останется нечеткий и неполный нарратив о пережитом.<sup>37</sup>

На практике это означает, что, несмотря на отсутствие единого способа воспоминания о травматическом опыте, существует некоторая общность в воспоминаниях, которую юристам, стремящимся работать с учетом травма-информированности, следует иметь в виду. К ним относятся:

- ▶ пережившие травму могут быть не в состоянии вспомнить травматический опыт от начала до конца;
- ▶ они могут быть в состоянии вспомнить некоторые детали достаточно четко, но не могут полностью вспомнить другие детали;
- ▶ пострадавшие могут полагаться на сенсорную память, включая запахи, образы и звуки, чтобы помочь своим воспоминаниям;
- ▶ то, как опрашивают пострадавших, оказывает непосредственное влияние на их способность вспоминать пережитое и последовательность, с которой они излагают свою историю: эффективные методы опроса помогают пострадавшим вспоминать, а вредные методы могут привести к увеличению непоследовательности.

32. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 23.

33. МакГаф 2000 г.

34. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 24.

35. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 23.

36. См. МакГаф, Дж. Л. (2000 г.). Память - век консолидации. *Science* 287, 248-251.

37. Лори Хаскелл и Мелани Рэндал, Влияние травмы на взрослых жертв сексуального нападения, (2019 г.) [https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma\\_eng.pdf](https://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/jr/trauma/trauma_eng.pdf), дата обращения: 20 марта 2022 г., стр. 25.

## Влияние травмы на поведение

---

Люди, пережившие травму, могут демонстрировать множество сложных форм поведения, связанных с пережитой травмой. Юристам важно проявлять чувствительность к поведению людей, переживших травму, и разработать механизмы эффективного реагирования на потребности таких людей, чтобы выстроить доверительные отношения и наладить продуктивное общение.

Некоторые пострадавшие могут демонстрировать злость, тревогу и подавленность, выражать раздражительность или разочарование по отношению к юристу или судебному процессу. У них могут быть эмоциональные подъемы и спады, повышенная бдительность и потребность в контроле. В то время как другие пережившие травму могут казаться отстраненными, отчужденными или не реагирующими, они могут минимизировать событие, выражать стыд или самобичевание или с трудом поддерживать контакт с юристами.<sup>38</sup> Некоторые люди, пережившие травму, могут не проявлять никакого заметного поведения, что не должно означать, что они не пережили травму.

Другие жертвы могут казаться нечестными или ненадежными, потому что они часто меняют свое мнение, выбывают из процесса, отказываются от своего опыта, принимают решения, противоречащие их законным интересам и личному благополучию, или потому что они не могут вспомнить события, о которых идет речь. Понимание различных способов проявления травмы может помочь юристам эффективно реагировать на сложные рабочие сценарии, которые могут возникнуть в отношениях между юристом и клиентом.

На практике это может означать следующее:

- ▶ Клиенты с травматическим опытом могут быть несговорчивыми или агрессивными, что затрудняет рабочие отношения.
- ▶ Клиенты с травматическим опытом могут казаться нечестными и, на первый взгляд, лгать вам или суду.
- ▶ Клиенты с травматическим опытом могут принимать решения, которые противоречат здравому смыслу или их юридическим или иным интересам.

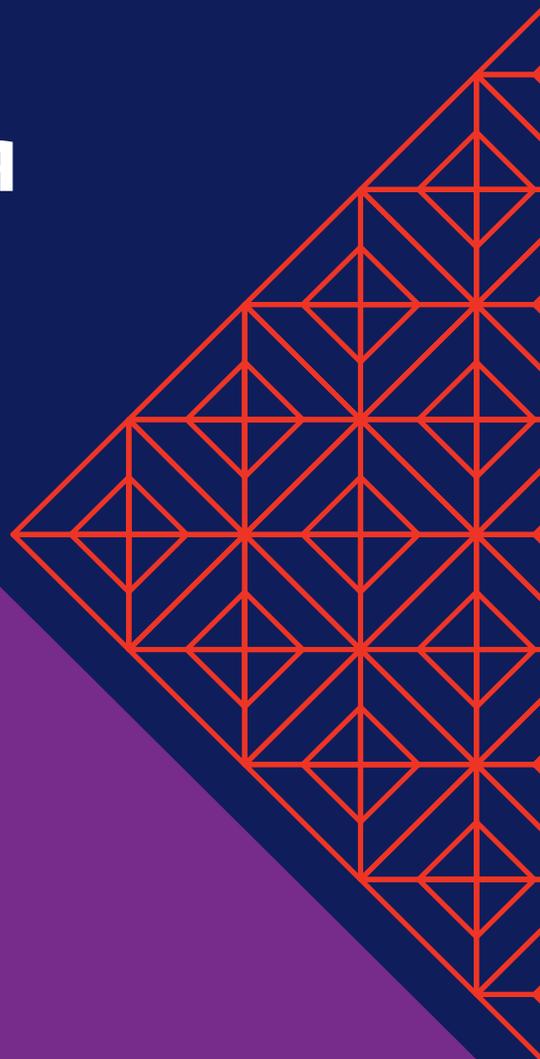
ТИЮП призывает юристов реагировать на такое поведение, связанное с травмой, эмпатическим, неосуждающим и продуманным образом, отдавая приоритет безопасности и самостоятельности клиента, безопасности других людей и надлежащему отправлению правосудия. В главе 4 мы приводим практические рекомендации по реагированию на эти сценарии.

---

38. Х.Л. Литтлтон и др., Признание изнасилования и постнасиловственных ощущений: как статус признания связан с раскрытием, преодолением, мировоззрением и реакцией, полученных от других лиц. *Насилие и жертвы* 21(6) (2010 г.) 761-78.

# **ГЛАВА 2**

## **Правовая и этическая основы для работы с учетом травма- информированности**



Юристы имеют этические, а иногда и правовые обязательства работать с учетом травма-информированного подхода. Хотя профессиональные кодексы поведения сильно различаются в разных юрисдикциях, существуют общепринятые **минимальные стандарты и идеалы для юридической профессии**.

**Основные принципы ООН, касающиеся роли юристов**<sup>39</sup> определяют основные обязанности, которые юристы должны выполнять как представители юридической профессии; к ним относятся:

14. Защищая права своих клиентов и отстаивая интересы правосудия, юристы должны содействовать защите прав человека и основных свобод, признанных национальным и международным правом, и во всех случаях действовать независимо и добросовестно в соответствии с законом и признанными нормами и профессиональной этикой юриста.

15. Юристы всегда строго соблюдают интересы своих клиентов.

**Международная ассоциация юристов, Международные принципы поведения для сообщества юристов**<sup>40</sup> описывают общепринятые минимальные стандарты поведения юристов. Некоторые из наиболее значимых принципов и соответствующие пояснительные записки для целей ТИЮП включают:

## 2. Честность, добросовестность и справедливость

Юрист должен всегда придерживаться самых высоких стандартов честности, добросовестности и справедливости по отношению к клиентам юриста, суду, коллегам и всем тем, с кем юрист вступает в профессиональный контакт.

**Пояснение:** Юристы обязаны быть профессионалами в отношениях с клиентами, другими сторонами и адвокатами, судами, персоналом суда и другими гражданами. Это обязательство включает в себя учтивость, профессиональную честность, личное достоинство, откровенность, усердие, уважение, вежливость и взаимодействие, которые необходимы для справедливого отправления правосудия и разрешения конфликтов.

## 3. Конфликт интересов

Юрист не должен занимать позицию, в которой интересы клиента противоречат интересам самого юриста, другого юриста в той же фирме или другого клиента, если иное не разрешено законом, применяемыми правилами профессионального поведения или, если допускается, с разрешения клиента.

**Пояснение:** Защищая интересы клиентов, юристы не должны допускать, чтобы их собственные интересы вступали в конфликт с интересами клиента или вытесняли их. Юрист не должен оказывать неправомерное влияние, направленное на получение выгоды для юриста в ущерб интересам клиента.

## 4. Конфиденциальность/профессиональная тайна

Юрист должен в любое время сохранять и обеспечивать защиту конфиденциальности в отношении дел настоящих или бывших клиентов, если иное не разрешено или не требуется законом и/или применимыми правилами профессионального поведения.

**Пояснение:** Право и обязанность юриста сохранять конфиденциальность информации, полученной от клиентов, и советов, данных клиентам, является неотъемлемой чертой правового государства и еще одним элементом, необходимым для общественного доверия к отправлению правосудия и независимости юридической профессии.

Принципы конфиденциальности и профессиональной тайны имеют две основные особенности. С одной стороны, существует договорная, этическая и часто законодательно закрепленная обязанность юриста хранить тайну клиента. Законодательная обязанность иногда существует в очевидной форме адвокатской тайны; она отличается от обязательств юриста в соответствии с применимыми правилами профессионального поведения. Такие обязательства распространяются на период после прекращения отношений между адвокатом и клиентом. В большинстве юрисдикций такие обязательства соблюдаются и защищаются, например, путем освобождения

39. Основные принципы ООН, касающиеся роли юристов, принятые восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, с 27 августа по 7 сентября 1990 г., <http://www.ohchr.org/EN/ProfessionalInterest/Pages/RoleOfLawyers.aspx>, дата обращения: 21 марта 2022 г.

40. Международная ассоциация юристов, Международные принципы поведения юристов 2011 г., <http://www.ibanet.org/Document/Default.aspx?DocumentId=1730FC33-6D70-4469-9B9D-8A12C319468C>, дата обращения: 21 марта 2022 г.

юриста от обязанности давать показания в судах и других государственных органах в отношении информации, полученной юристом от клиентов, и/или путем предоставления специальной защиты сообщениям между юристом и клиентом.

## 5. Интересы клиентов

Юрист должен рассматривать интересы клиента как первостепенные, при условии, что они не противоречат его обязанностям перед судом и интересам правосудия, соблюдению закона и этических норм.

**Пояснение:** это означает, что юристы во всех своих взаимоотношениях с судами, в письменной или устной форме или путем поручения адвокату от имени клиента, должны действовать компетентно и честно.

Юристы должны обслуживать своих клиентов компетентно, добросовестно, быстро и без каких-либо противоречий своему долгу перед судом. Они должны вести дела со своими клиентами без влияния каких-либо интересов, которые могут противоречить наилучшим интересам клиента; а также с приверженностью и преданностью интересам клиента. Юрист должен вести дело от имени клиента, несмотря на противодействие, препятствия или личные неудобства для себя, и принимать любые законные и этические меры, которые могут потребоваться для отстаивания интересов или стремлений клиента.

Юристы должны соблюдать конфиденциальность. Они также должны предоставлять всю необходимую информацию своим клиентам, чтобы защищать интересы своих клиентов и компетентно консультировать их, учитывая утверждающие противоположное закон или правила этики.

## 9. Компетентность

Работа юриста должна выполняться компетентно и своевременно. Юрист не должен браться за работу, которая, по его мнению, не может быть выполнена таким образом.

**Пояснение:** предполагается, что юрист как представитель юридической профессии обладает знаниями, навыками и умениями в области права. Соответственно, клиент вправе предполагать, что юрист обладает способностью и потенциалом для адекватного решения всех юридических вопросов, которые будут предприняты от имени клиента, или поручить это кому-либо другому в юридической фирме или за ее пределами.

Компетентность основывается как на этических, так и на правовых принципах. Она включает не только понимание правовых принципов, но и адекватное знание практики и процедур, с помощью которых эти принципы могут быть эффективно применены, а также включает компетентные и эффективные стратегии по работе с клиентами, делами и по управлению практикой.

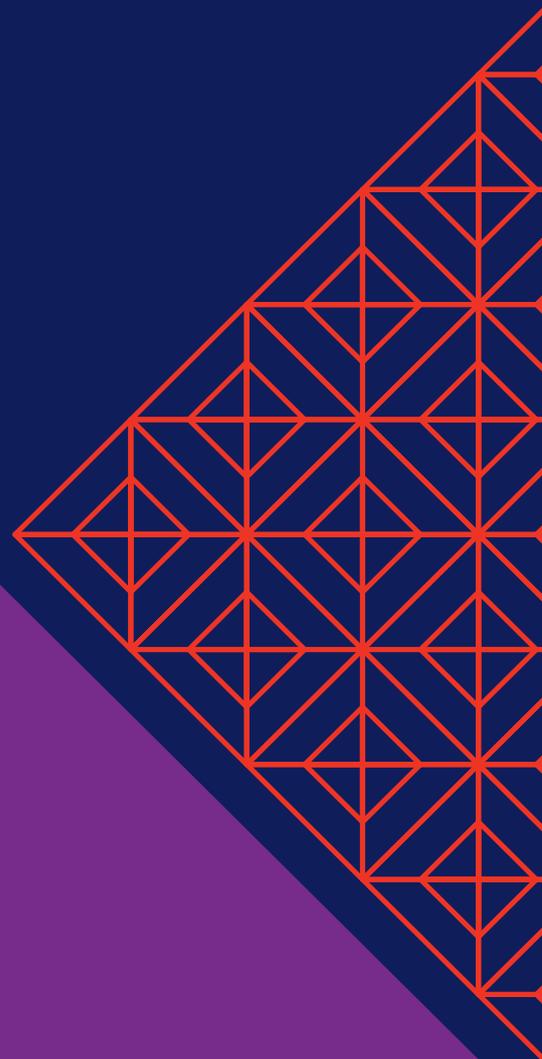
Юрист должен рассмотреть предложение клиента узнать другие мнения по сложному вопросу или мнение определенного специалиста, не считая такие просьбы отсутствием доверия.

Рассмотрите, каким образом ТИЮП может задействовать вышеуказанные стандарты юридической практики:

- ▶ Понимая как травма влияет на память и опираясь на травма-информированные методы ведения опроса, юристы могут оказать поддержку клиентам в передаче их показаний, и тем самым способствовать надлежащему отправлению правосудия и обеспечению эффективного соблюдения интересов клиента.
- ▶ Понимая как травма влияет на поведение и разрабатывая методы выстраивания доверительных отношений и эффективного общения с клиентами, юристы могут обеспечить эффективную помощь клиентам в ходе судебного процесса.
- ▶ Понимая опыт общения маргинализированных сообществ с субъектами права и то, как этот опыт подрывает доступ к правосудию для различных клиентов, юристы выполняют обязательства по компетентному представлению интересов клиентов.
- ▶ Понимая и уважая потребность клиента в присутствии вспомогательных лиц на встречах юриста с клиентом, юристы могут начать развивать такую юридическую практику, которая может эффективно защитить общение юриста с клиентом.

# ГЛАВА 3

## Передовой организационный опыт



Юридические организации, в том числе некоммерческие, должны играть определенную роль в создании условий, в которых юристы могут эффективно внедрять в свою практику травма-информированные подходы.

Мы рекомендуем юридическим организациям рассмотреть следующие вопросы:

### **1. Создание прочных связей с сообществами, которые они представляют**

Для этого юридическим организациям необходимо принимать на работу разнообразный персонал, представляющий сообщества, в которых работают организации. Для этого необходимо познакомиться с местными поставщиками услуг, которые обслуживают сообщества их клиентов, включая центры по борьбе с насилием, жилищную поддержку и приюты, медицинских специалистов и психологов. Доступные услуги должны иметь как можно меньше бюрократических барьеров, быть инклюзивными и травма-информированными. Юридические организации должны ознакомиться с этими услугами и опытом клиентов, которые ими пользуются, и убедиться, что они направляют клиентов в подходящие службы.

Создание прочных связей также требует от юридических организаций присутствия и в самих сообществах, где они работают. Это может означать участие в важных событиях сообщества, таких как культурные праздники, прайд-события, акции протеста или присутствие при массовых выселениях или других важных для сообщества моментах.

### **2. Содействие через политику, обучение и финансирование среды, в которой юристы могут заниматься ТИЮП**

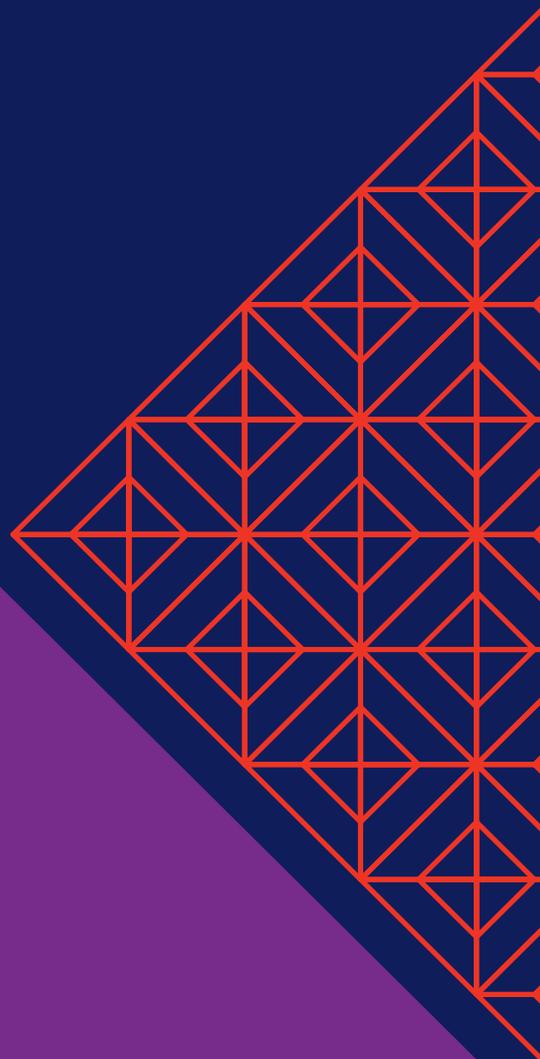
Политика, направленная на снижение рабочей нагрузки и увеличение времени, выделяемого на каждое дело, позволяет юристам уделять необходимое количество времени оказанию травма-информированных услуг. Обучение может помочь юристам развить ТИЮП, культурную компетентность и навыки представления интересов разнообразных клиентов. Необходимо выделять средства для клиентов, которым может потребоваться финансовая поддержка для посещения встреч, отправки документов или участия в судебных процессах. Эти расходы должны быть заложены в бюджеты организаций.

### **3. Обеспечение безопасности и планирование на случай непредвиденных обстоятельств**

может помочь юристам справиться со сложными сценариями, которые могут возникнуть при работе с клиентами с различными потребностями. Например, в юридических организациях должны быть установлены рамки, в соответствии с которыми сотрудники должны сообщать о проблемах, связанных с безопасностью. Это поможет персоналу реагировать в пределах своих профессиональных обязанностей, обеспечивая при этом защиту интересов и благополучия клиента. Юридическим организациям также следует разработать внутренние процессы обратной связи и рассмотрения жалоб, которые позволяют клиентам выразить обеспокоенность и добиваться изменения юридического представительства.

# ГЛАВА 4

## Развитие травма-информированных отношений между юристом и клиентом



Консультации, встречи и общение между юристами и клиентами часто оказывают сильное эмоциональное воздействие на жертв. Для юристов очень важно взаимодействовать с клиентами с учетом их травмы, всегда стараясь ставить чувство **безопасности и самостоятельности** на первое место. Практика, ставящая во главу угла безопасность, может значительно снизить вероятность и последствия повторной травматизации. Практики, делающие упор на самостоятельность клиента, могут вернуть клиенту небольшое чувство контроля, которое, вероятно, было утрачено в результате травматического события. В этой главе мы описываем способы интеграции безопасности и самостоятельности в вашу юридическую практику. Возможно, вы не сможете применить все рекомендации в своей практике, однако цель данного раздела – обратить ваше внимание на некоторые проверенные способы сделать юридическое представительство более благоприятным для клиентов, переживших травму.

## Проведение травма-информированных встреч

### Знать о клиенте и его обстоятельствах

Юристы должны быть подготовленными к встречам с клиентами, в том числе знать содержание досье клиента, юридические вопросы, возникающие в деле клиента, и информацию о пути клиента через судебный процесс. Для людей, переживших травму, очень важно, чтобы юристы приходили на встречи подготовленными, что укрепит их чувство безопасности и контроля.

### Определить наилучший способ общения с клиентом

Юристам важно вдумчиво подходить к выбору оптимальных способов общения с клиентами, чтобы убедиться, что вы активно учитываете конкретные потребности жертвы и, в частности, ее безопасность. Клиентов всегда следует спрашивать, каким способом они предпочитают, чтобы с ними связывались, и уважать их выбор. Вы должны всегда проверять и никогда не предполагать, что электронная почта, телефонные звонки и голосовая почта являются безопасным и удобным вариантом общения с вашим клиентом. Вам следует избегать разговоров с клиентами в присутствии других лиц, если только, как указано ниже, это лицо не входит в круг работы с клиентом. Вам не следует делиться историей клиента или деталями бесед с ним с коллегами, если это не имеет отношения к ходу дела. Это особенно вредно, когда такая история используется для юмора, развлечения или жалобы на клиента, например, коллегам или друзьям. По возможности старайтесь использовать зашифрованные системы обмена сообщениями, такие как Signal или ProtonMail. Вы также можете рассмотреть возможность отправки сообщений, которые самоуничтожаются после прочтения.

### Назначайте встречи с учетом потребностей клиента

При назначении встреч с клиентами учитывайте их потребности и наличие барьеров, препятствующих доступности. Лучший способ сделать это – спросить у жертвы заблаговременно нужно ли адаптировать место встречи, чтобы обеспечить комфортное пространство для встречи. По возможности первая встреча должна быть личной.

Некоторые распространенные барьеры доступности включают:

#### Безопасность

Клиенты могут опасаться приходить на место встречи либо потому, что само место небезопасно для них, либо потому, что они беспокоятся о том, как безопасно добраться до места встречи и не выдать это обидчикам или властям.

#### Доступность места встречи

Клиенты не могут физически добраться до места встречи, потому что оно не отвечает их потребностям: например, помещение может быть недоступно для людей с ограниченной подвижностью. Обратите внимание, есть ли доступ для инвалидной коляски, на сколько ступенек нужно подняться, чтобы попасть в офис, какое расстояние между входом и комнатой для переговоров. В местах для встреч также должны быть предусмотрены доступные помещения для представителей различных сообществ, например, гендерно-инклюзивные туалеты и места для молитвы.



## Ресурс

Рассмотрите возможность проведения проверки доступности. Вы можете воспользоваться онлайн-инструментами, такими как [Шаблон проверки доступности проекта](#), чтобы провести проверку вашего помещения. Помните, что даже небольшие корректировки могут продемонстрировать гостеприимное пространство для ваших клиентов.

## Барьеры общения

Клиенты могут сталкиваться с барьерами при общении, которые препятствуют доступу к адекватным юридическим услугам. Клиенты могут не говорить на том же языке, что и поставщик услуг, могут с трудом понимать используемую юридическую терминологию или сталкиваться с трудностями в общении, связанными с физическими или умственными ограниченными возможностями.<sup>41</sup> Юристы должны ознакомиться с потребностями каждого клиента и стремиться к снижению таких барьеров. Как правило, юристы должны стремиться использовать ясный и простой язык, чтобы клиенты понимали предоставляемую информацию. Хорошей практикой может быть предоставление ключевой информации в письменной и устной форме, чтобы у клиента было время на ее обработку.



## Практический совет

### Преодоление барьеров при общении

**Устные переводчики** – При привлечении переводчиков важно убедиться, что клиент чувствует себя комфортно с выбранным вами переводчиком. Вы можете предупредить проблемы, создав сеть переводчиков, которым вы доверяете, и убедившись, что они используют правильную терминологию, травма-информированы и культурно компетентны. Вы должны обращать внимание на невербальные знаки клиента во время устного перевода и, если вы чувствуете, что клиент не может открыто общаться с вами, подумайте о замене переводчика на следующей встрече. Если речь идет о родственнике, который может выступать в качестве переводчика, вы всегда должны проверять, согласен ли клиент, чтобы его родственник выступал в качестве переводчика.

**Клиенты с умственными ограниченными возможностями** – При работе с такими клиентами вы должны стремиться принять все необходимые меры для того, чтобы клиент мог сообщать о своих приоритетах и свои инструкции. Необходимые приспособления, средства коммуникации и вспомогательные лица должны привлекаться для поощрения свободного участия клиента в юридических процессах, к ним не следует прибегать как к общей практике или для облегчения бремени юриста по пониманию клиента и его приоритетов.<sup>42</sup> Рассмотрите возможность практиковать следующее:

- ▶ Демонстрируйте спокойное и тихое присутствие, уважая межличностное пространство клиента.
- ▶ Активно слушайте и обращайтесь внимание на вербальное и невербальное общение клиента. Вы должны стараться изо всех сил не перебивать клиента. Дайте клиенту время и пространство, чтобы ответить на вопросы, и будьте готовы к тому, что иногда клиенту может потребоваться несколько секунд или даже минут, чтобы ответить.
- ▶ Предоставьте клиенту возможность делать частые перерывы.
- ▶ Делайте предложения короткими и простыми и старайтесь передавать одно сообщение за раз. Может помочь пауза между ключевыми идеями/фразами, чтобы дать клиенту время на обработку информации. Избегайте абстрактных, метафорических или риторических вопросов. Также важно избегать сарказма или преувеличения, так как такие сообщения могут быть восприняты буквально. Использование визуальных подсказок или вспомогательных средств (т. е. видео, изображений) также может оказать помощь.
- ▶ Привлекайте специалистов, которые могут помочь вам понять, как общается ваш клиент и как лучше всего с ним взаимодействовать.
- ▶ Будьте осторожны при привлечении вспомогательных лиц. Вам следует воздерживаться от прямого обращения к вспомогательным лицам. Вы всегда должны направлять общение на клиента и никогда не игнорировать его, даже если вспомогательное лицо ведет большую часть разговора от имени клиента. Вы также должны убедиться в отсутствии конфликта интересов между клиентом и его вспомогательным лицом. (См. также раздел «Взаимодействие с сетями поддержки»).

41. В этом руководстве мы используем термины «физическая ограниченная возможность», «умственная ограниченная возможность» и «психическая ограниченная возможность» для обозначения людей, чьи физические, интеллектуальные или психические потребности часто не удовлетворяются в обществе. Мы понимаем, что эти термины являются наиболее общепринятыми, но признаем, что терминология регулярно развивается, и эти термины могут не использоваться некоторыми людьми, маргинализированными по признаку ограниченных возможностей.

42. Генеральная Ассамблея ООН, *Конвенция о правах инвалидов: резолюция / принята Генеральной Ассамблеей*, 24 января 2007 г., A/RES/61/106, ст. 12, параграф 5.

## Барьеры, связанные с ресурсами

Барьеры, связанные с ресурсами, могут включать отсутствие доступа к телефону или интернету, что затрудняет общение; отсутствие доступа к автомобилю, удаленность дома клиента или отсутствие финансирования для проезда на общественном транспорте; финансовые барьеры, включая отсутствие доступа к пище, одежде, санитарным удобствам. Юристы должны знать, с какими барьерами сталкиваются их клиенты и как эти барьеры могут ограничить участие клиента в судебном процессе. Юридические организации должны учитывать эти дополнительные расходы в своих бюджетах и стараться всеми силами поддерживать клиентов с финансовыми и другими барьерами, связанными с ресурсами. Убедитесь, что клиент знает, что любая предоставленная финансовая или иная поддержка не ограничивает его возможности продолжать судебный процесс или сменить юридическое представительство.

## Социальные нормы и обязательства

Барьеры, связанные с социальными нормами и обязательствами, может быть трудно оценить, особенно если юрист не является членом сообщества клиента. Для организаций важно привлекать разнообразный персонал, чтобы обеспечить наличие разнообразного опыта и знаний внутри организации, а также обучать весь персонал опыту сообществ, с которыми работает организация. Хотя социальные нормы и обязательства варьируются от сообщества к сообществу, некоторые часто возникающие барьеры, связанные с социальными нормами, включают:

- ▶ Для клиентов, особенно женщин, может быть запретом встречаться наедине с юристом другого пола. Чтобы поддержать клиентов, которые могут столкнуться с такой формой барьера, попробуйте предоставить клиенту возможность выбора. Если невозможно позволить клиенту выбрать юриста, с которым он хочет работать, сообщите ему, кто будет его юристом и кто будет находиться в офисе, когда он придет. Возможно, пригласите лицо того же пола, чтобы оно поприветствовало клиента и сказало, что оно может присоединиться к встрече, если клиент будет чувствовать себя более комфортно. Вы также можете сообщить клиенту, что при желании он может пригласить человека из службы поддержки или что встреча может быть проведена в более публичном месте. Такая практика очень важна для случаев, связанных с сексуальным насилием или другими преступлениями с применением насильственных элементов.
- ▶ Время и место встречи могут оказаться особенно сложными для клиентов, имеющих обязанности по уходу за детьми и заботе о семье, подавляющее большинство которых составляют женщины. Важно предусмотреть варианты времени встреч с учетом семейных и других обязанностей клиента, а также создать условия для того, чтобы клиент мог привести с собой детей; однако убедитесь, что дети могут провести время встречи в таком месте, где они не смогут услышать суть разговора между вами и клиентом.

## Комфорт

Некомфортное пространство для встречи может затруднить для переживших травму людей ощущение безопасности и контроля над ситуацией, а также может повлиять на способность такого человека поделиться своим рассказом и вспомнить травматические события. Юридические организации и юристы должны стараться создавать комфортные и гостеприимные помещения для встреч с удобными сидениями, чаем, кофе и закусками. Вам следует убрать религиозные символы, которые могут заставить клиентов чувствовать себя нежелательными.



### Практический совет

Вы можете рассмотреть возможность проведения совещаний вне офиса. Возможно, вы захотите найти место, где пострадавшему будет наиболее комфортно, например, его дом или клинику по месту жительства. При длительных опросах вы также можете подумать о том, как сделать этот день максимально комфортным, сядя обедать вместе с пострадавшим и делая регулярные и длительные перерывы (в том числе позволяя клиенту отдохнуть/вздremнуть).

## СООБЩИТЕ ТОЧНЫЕ ДЕТАЛИ ВСТРЕЧИ

После определения деталей встречи важно четко донести информацию до клиента. Предоставьте клиенту информацию о времени, месте и продолжительности встречи. Если возможно, сообщите клиенту что вы

будете обсуждать на встрече и цель встречи. Возможно, вам потребуется предоставить четкую информацию о том, как добраться до места встречи или, если встреча проходит в режиме онлайн, как лучше всего подключиться к виртуальной встрече. Если это безопасно, предоставьте письменную информацию о встрече.

## ПРИВЛЕКАЙТЕ СЕТИ ПОДДЕРЖКИ

Юристы должны поощрять привлечение существующей поддержки, предлагая клиентам приводить с собой на встречи и другие юридические процессы членов семьи, родственников и работников общественной поддержки. Вы также должны быть готовы связать клиентов с доступными и культурно компетентными службами поддержки, которые могут помочь клиенту получить доступ к жилью, консультациям и другим услугам. Вам следует регулярно рассматривать возможность привлечения психологов во время встреч и судебных процессов.



### Практический совет

#### Эффективное привлечение вспомогательных лиц

Хотя привлечение вспомогательных лиц является важной частью ТИЮП, юристы должны быть готовы к тому, что человек, сопровождающий клиента во время встречи, может действовать не в лучших интересах клиента. Мы рекомендуем вам поближе познакомиться с клиентом и человеком, который будет присутствовать при встрече, прежде чем приступать к обсуждению дела клиента. Если у вас есть сомнения относительно роли сопровождающего лица, вы должны постараться как можно более деликатно создать клиенту пространство для разговора с вами без сопровождающего лица. Вы можете дать клиенту понять, что только от него зависит, хочет ли он, чтобы вспомогательное лицо присутствовало на встречах, и что вы будете следовать его решению и помогать ему самым деликатным образом. Если вы беспокоитесь о безопасности или благополучии клиента, вам следует, с согласия клиента, связать его с соответствующими службами.

При привлечении сети поддержки также важно учитывать, что в большинстве юрисдикций действует принцип защиты сообщений между юристами и их клиентами. Речь идет о праве клиента не раскрывать содержание сообщений между юристами и клиентами в различных обстоятельствах – в первую очередь, если дается юридическая консультация или предполагается судебный процесс.

Профессиональная юридическая тайна может быть отменена при ряде обстоятельств, в том числе если содержание сообщения разглашается третьей стороне. В таких случаях, когда выясняется, что тайна была не соблюдена, стороны (включая юриста, клиента или третью сторону) могут быть вынуждены раскрыть содержание сообщений. Однако в некоторых юрисдикциях разработаны исключения из этого общего принципа отхода от этого положения. Например, соблюдение тайны сохраняется, если существует «общий интерес» в юридической консультации или судебном процессе, или если третье лицо помогает в судебном процессе и ожидается, что конфиденциальность будет соблюдаться.<sup>43</sup>

В странах гражданского права, как правило, отсутствует принцип профессиональной юридической тайны, но вместо этого на общение между юристами и клиентами распространяется обязанность юриста хранить профессиональную тайну, которая может включать обязательства по соблюдению профессиональной конфиденциальности и право отказаться от дачи показаний или передачи документов. Ситуации, когда от тайны можно отказаться, могут быть гораздо более строгими, чем в странах общего права (то есть от профессиональной тайны трудно непреднамеренно отказаться, а в некоторых ситуациях невозможно даже намеренно).

Мы рекомендуем вам ознакомиться с правилами юридической тайны в вашей юрисдикции и разработать подходы для максимального вовлечения вспомогательных лиц, обеспечивая при этом заинтересованность клиента в том, чтобы общение между юристом и клиентом было защищено. Например, вы можете попросить лиц, оказывающих поддержку, выйти из комнаты при предоставлении юридической консультации или обсуждении начала судебного процесса.

## Будьте надежны

Постарайтесь придерживаться времени, даты и содержания, о которых вы сообщили клиенту, и извинитесь, если вы опаздываете на встречу. Помните, что, хотя для вас это может быть просто очередная встреча с клиентом, для вашего клиента, который, возможно, готовился к ней несколько недель, это, скорее всего, очень важный момент. Если вам необходимо изменить дату, время, место или цели встречи, предупредите об этом клиента заранее.

43. См. например, *Штат против Сухарева*, 205 Аризона 16 (Апелляционный Суд 2003 г., где соблюдение тайны на встрече, на которой присутствовал родитель, оплативший юридическое представительство и игравший очевидную родительскую и консультативную роль, было признано не отмененным. Аналогичным образом, когда дочь пожилого клиента выбирала юридическую фирму для своей матери, доставляла ее на встречи и успокаивала ее, чтобы она могла общаться со своими юристами, присутствовала на встрече, соблюдение тайны было признано не отмененным (*Стро против Джен. Моторс Корп.*, 213 A.D.2d 267 (1995 г.). С другой стороны, когда дочь присутствовала на встрече, но не играла никакой роли в передаче информации или защите интересов матери, в соблюдении тайны было отказано (*Штат против Шира*, 850 S.W.2d 923 (Mo. Ct. App. 1993 г.).

## Травма-информированное общение с клиентами

### Прилагайте усилия для преодоления разрыва между юристом и клиентом

Как профессионалы в области права, юристы могут восприниматься некоторыми клиентами неприступными и отстраненными. Между юристом и клиентом может существовать динамика власти, которая, будучи неизвестной юристу, очевидна для клиента и подрывает доверие и безопасность, которые могли бы возникнуть между юристом и клиентом. Подумайте о том, как вы появляетесь на встречах с клиентами, и постарайтесь казаться доступным, спокойным и вести себя с клиентом на равных. Для этого можно носить скромную одежду, сидеть рядом с клиентом, а не напротив за столом, и воспринимать язык тела клиента. Возможно, вам также захочется открыто рассказать о том, чего вы не знаете. Возможно, вы захотите подчеркнуть, что клиент является экспертом и ведет дело, а вы помогаете ему в этом.

### Слушайте активно, не прерывая

Работа с людьми, пережившими травму, часто требует больше времени и эмоционального труда, чем работа с клиентами без опыта травмы. Пережившим травму может потребоваться больше времени, чтобы вспомнить события, или им может понадобиться время, чтобы переработать свои чувства. Частью процесса эффективной работы с людьми, пережившими травму, является умение слушать в течение длительного времени. Нежелательно смотреть на часы или мобильный телефон, выглядеть незаинтересованным, прерывать встречу или подгонять клиента раньше. Важно, чтобы юристы выделяли дополнительное время в своем расписании, чтобы побыть с клиентами, пережившими травму. Если вы вынуждены прервать встречу, подчеркните важность того, что говорит пострадавший, и честно объясните причину прекращения встречи. Сообщите им, что вы сможете продолжить работу с момента, где вы остановились на следующей встрече.

### Используйте адекватную и инклюзивную лексику

Терминология, которую вы используете, должна быть актуальной и выбранной сообществом, которое вы представляете. Некоторые широко используемые термины могут показаться оскорбительными для некоторых сообществ. Лучший способ узнать, какую терминологию следует использовать, это установить доверительные отношения с сообществом, которое вы представляете. Однако вы также можете самостоятельно ознакомиться с часто используемыми терминами и убедиться в их уместности. В некоторых случаях лучше всего спросить клиента, подходит ли ему тот или иной термин или есть более подходящий термин, который вы можете использовать.



### Практический совет

#### Инклюзивные языковые аспекты

- ▶ Важно, чтобы юристы, работающие на языках, где существуют гендерные местоимения, использовали правильные местоимения для клиентов. Юристы не должны предполагать местоимения своих клиентов. Умышленное или небрежное неправильное определение пола и неправильное именование клиентов может быть приравнено к дискриминационному поведению и всегда вредит благополучию клиента. Вместо того чтобы спрашивать у клиентов их местоимения и имя, поделитесь своими местоимениями и именем, с помощью которых вы хотите, чтобы к вам обращались. Это покажет клиенту, что для него это безопасное место, где он может назвать свои местоимения и имя. Если клиент поделился своими местоимениями и именем, важно, чтобы эта информация не разглашалась никому без явного согласия клиента. Раскрывать человека, идентифицирующего себя как члена сообщества ЛГБТКИ+, — это дискриминация, нанесение вреда, и может иметь серьезные последствия для благополучия человека, включая его физическую безопасность.
- ▶ Клиенты-трансгендеры могут использовать незнакомые вам термины для обозначения своих анатомических частей. При упоминании анатомических частей берите пример с клиента и, если он не уверен, скажите о необходимости уточнить, что он имеет в виду под этим термином.
- ▶ Возможно, вы захотите рассмотреть термины, которые вы используете для обозначения домов/общественных мест/протестов или другой среды, важной для вашего клиента и его сообщества. Например, термин «поселение» для обозначения общин, в которых живут клиенты-рома, может показаться некоторым оскорбительным, поэтому вместо него следует использовать термины «сообщество» или «район».<sup>44</sup>

44. Адам Висс, Прекратите называть места проживания рома «поселениями», Европейский центр по правам рома (2017 г.) Европейский центр по правам рома, <http://www.errc.org/news/stop-calling-places-where-roma-live-settlements> дата обращения: 21 марта 2022 г.



## Ресурс

- ▶ [Терминологический словарь Стоунволл](#)
- ▶ [Совет Европы, Описательный глоссарий терминов, относящихся к вопросам рома \(2012 г.\)](#)

## ПРАКТИКУЙТЕ ЭМПАТИЮ

Юристы должны признать свою роль в качестве ключевого помощника в кругу поддержки клиента. Хотя юристы не обучены оказывать эмоциональную поддержку и должны прилагать максимум усилий для того, чтобы связать клиента с услугами, может возникнуть потребность в том, чтобы юристы могли выслушать клиента. Юристы должны быть готовы сопереживать своим клиентам, давая им возможность выговориться и рассказать о том, как травматическое событие повлияло на их жизнь. Хотя вы можете и должны признать чувства клиента, вам следует воздержаться от утверждений, что вы понимаете, через что прошел клиент. Вы можете захотеть поделиться своим опытом в похожей ситуации, но всегда должны понимать, что это не означает, что вы полностью понимаете чувства клиента – опыт клиента, каким бы похожим он ни был, является только его собственным.



## Ресурс

Всемирная организация здравоохранения, [Психологическая первая помощь: руководство для работников на местах \(2011 г.\)](#)

## СОЗДАЙТЕ ОБСТАНОВКУ, СВОБОДНУЮ ОТ ОСУЖДЕНИЯ

Признание влияния травмы на поведение означает необходимость постоянно оставаться непредвзятым и доброжелательным к потребностям клиента, даже если они кажутся непоследовательными или нелогичными.



## Практический совет

### Преодоление трудностей в отношениях между юристом и клиентом

Клиенты, которые кажутся несговорчивыми или агрессивными; нечестными; принимающими решения, которые кажутся нелогичными; с которыми трудно связаться; которые то и дело выходят из судебных разбирательств, возможно, сталкиваются с препятствиями в доступе к правосудию, включая повторную травматизацию, необходимость реагировать на продолжающуюся сложную травму или травму сообщества или страх последствий обращения в суд (т.е. мести, нарушения неприкосновенности частной жизни). Важно оставаться непредвзятым и уважать трудности, с которыми могут столкнуться эти клиенты. Постарайтесь изо всех сил оставлять дверь открытой для этих клиентов, а если вам придется закрыть их дело, убедитесь, что вы сочувственно, ясно и просто сообщили им о предстоящих сроках рассмотрения их дела, причинах, по которым вы закрываете их дело, юридических последствиях и о том, что они могут обратиться к вам, если им понадобится помощь в будущем или если они передумают. Если это безопасно, вы можете передать эту информацию в устной и письменной форме, чтобы убедиться, что она была понята. Вы всегда должны разъяснять, что ваше намерение – не оказать на них давление, а убедиться, что у них есть вся информация, необходимая для принятия правильного решения.

## Беседа с клиентом и сбор его показаний

В дополнение к общим практическим методам, изложенным выше, юристы должны использовать дополнительные травма-информированные подходы при беседе с людьми, пережившими травму. Прежде чем начать беседу, вспомните следующее:

1. Травма влияет на память;
2. Травма влияет на общение.
3. Практика бесед ТИЮП может помочь памяти и общению пострадавших.

При проведении травма-информированных бесед:

1. **По возможности сначала проведите короткую ознакомительную встречу**, а через несколько дней или недель организуйте более длительную встречу для сбора показаний клиента.

2. **Сделайте все возможное, чтобы ограничить количество раз, когда клиент должен рассказывать свою историю.** Рассказ о травматическом опыте может привести к повторной травматизации. Даже самые хорошо проведенные беседы могут нанести вред восстановлению пострадавшего. Юристы всегда должны стараться ограничить количество раз, когда их клиент должен рассказывать свою историю.
  - ▶ Есть ли уже в деле заявление, которое вы можете просмотреть и дополнить?
  - ▶ Можете ли вы, вместо этого, попросить клиента написать заявление или вести учет инцидентов таким образом, чтобы это способствовало удовлетворению эмоциональных и других потребностей клиента?
  - ▶ С согласия клиента вы можете сделать запись, чтобы вы могли прослушать ее, а не просить клиента повторить определенную информацию.
  - ▶ Если над делом работает несколько сотрудников, спросите клиента, не хочет ли он принять участие в коллективной беседе, в которой примут участие несколько сотрудников вашего офиса, пострадавший и его помощник(и). Это может создать круг поддержки для человека, переживающего травматический опыт, и может сработать, если сотрудники являются представителями того же сообщества, что и человек, переживший травму.
3. Подключайте сеть поддержки и специалистов-психологов. Выясните правила юридической тайны в вашей юрисдикции и обеспечьте, чтобы на встречах с вами и другими юридическими лицами как можно чаще присутствовал человек, оказывающий поддержку пострадавшему.
4. Всегда отдавайте приоритет благополучию клиента. Обращайте внимание на вербальные и невербальные сигналы клиента и предлагайте сделать перерыв или даже вернуться к беседе позже.
5. Применяйте метод, описанный в **Судебно-экспертном опросе переживших травму (FETI)<sup>45</sup>**:
  - ▶ Опрос должен рассматриваться как возможность для пострадавшего выразить весь свой опыт, включая влияние, которое это событие оказало на него. Важно, чтобы пострадавшие говорили об эмоциональном и физическом воздействии, которое оказало на них событие, и определили любые сенсорные воспоминания, которые они могут вспомнить.
  - ▶ Опрос должен обеспечивать непрерывное повествование, которое ведет сам клиент, излагая все своими словами.
  - ▶ Вопросы должны быть открытыми и минимизировать влияние травмы на память.
  - ▶ Вопросы не должны пытаться запутать жертву или навязать ей линейное изложение воспоминаний.
  - ▶ Вопросы не должны носить обвинительный характер.

## Какие вопросы следует задавать и каких следует избегать при беседе

ДА	НЕТ
✓ Что вы можете рассказать мне о том, что произошло?	✗ Расскажите мне, что произошло от начала до конца.
✓ С чего вы хотите начать свой рассказ?	✗ Что произошло в самом начале?
✓ Что вам запомнилось лучше всего? Чего вы не можете забыть?	✗ Не могли бы вы рассказать мне вашу историю в обратном порядке?
✓ Что вы думали, чувствовали, когда...?	✗ Почему вы не.../ Почему вы решили ...?
✓ Что конкретно заставило вас рассказать нам об этом инциденте сегодня?	✗ Почему вы не заявляли об этом до сегодняшнего момента?

45. Рассел В. Стрэнд, Судебно-экспертный опрос переживших травму (FETI), <https://www.mncasa.org/wp-content/uploads/2018/07/FETI-Public-Description.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г.



## Ресурс

Успешный травма-информированный опрос жертвы, Международная ассоциация начальников полиции.

## Разъяснение юридического процесса и получение инструкций от клиента

Травма-информированная юридическая практика требует от юристов глубокого понимания разнообразных потребностей, приоритетов и проблем клиента и активного вовлечения клиента в принятие решений относительно его законных интересов. При объяснении юридического процесса и получении инструкций от клиентов может возникнуть ряд проблем. Поначалу клиент может не говорить открыто о средствах правовой защиты, которые он желает получить. Это может быть вызвано непониманием того, что доступно, отсутствием доверия к правовой системе, включая юридических представителей, или клиент может быть обеспокоен рисками и результатами, о которых он не может открыто сообщить вам.

Для того чтобы преодолеть эти барьеры и предоставить клиенту качественную консультацию:

Постарайтесь сделать все возможное, чтобы **понять приоритеты клиента** и побороть свои собственные представления о том, чего клиент может хотеть от данного процесса. Понимание приоритетов клиента предполагает постановку открытых вопросов и умение слушать, а также знакомство с клиентом и его опытом. Если это безопасно, постарайтесь понять:

- ▶ Какова жизненная ситуация вашего клиента? Чувствует ли он себя дома комфортно и безопасно?
- ▶ Есть ли у него иждивенцы?
- ▶ Есть ли у клиента какие-либо опасения по поводу безопасности или рисков для себя или своих иждивенцев?
- ▶ Есть ли у них какие-либо финансовые барьеры? Опасаются ли они потерять работу или источник дохода?
- ▶ Был ли у них опыт общения с правовой системой, и если да, то как они относятся к этому опыту?

Постарайтесь **провести исследование до консультации клиента** по всем имеющимся юридическим инструментам и рассмотреть все элементы судебного разбирательства, включая:

- ▶ Имеет ли клиент процессуальную правоспособность в конкретном разбирательстве?
- ▶ Существуют ли какие-либо препятствия для приемлемости, которые могут возникнуть в ходе разбирательства?
- ▶ Какие доказательства придется представлять клиенту и как это повлияет на его благополучие или интересы частной жизни?
- ▶ Какие средства правовой защиты предоставляет каждое разбирательство и какие недоступны?
- ▶ Каков процесс обеспечения выполнения решения?

При обсуждении вероятности успеха для каждого правового инструмента постарайтесь **изложить юридические, а также практические аспекты**.

### Юридические аспекты:

- ▶ Какова вероятность того, что вы выиграете дело и добьетесь средств правовой защиты, которых хочет заявитель? Рассмотрите опыт судебных органов в вынесении решений о предоставлении определенных средств правовой защиты; юридические препятствия, которые вам придется преодолеть, и вероятность успеха; тип доказательств, которые необходимо предоставить, и трудности, с которыми вы столкнетесь при получении или передаче доказательств.
- ▶ Какова вероятность того, что дело будет обжаловано, и каков процент успеха в случае обжалования?
- ▶ Какова вероятность того, что власти исполнят судебное решение? Продумайте шаги, которые вам и вашему клиенту необходимо предпринять для обеспечения исполнения судебного решения.

### Практические аспекты:

- ▶ Продолжительность и стоимость процесса, включая апелляции и исполнение.
- ▶ Соображения безопасности, включая безопасность иждивенцев и, для некоторых клиентов, безопасность домашних животных, к которым у клиента существует тесная привязанность.
- ▶ Стресс и другие эмоциональные воздействия, включая повторную травматизацию или разочарование в результатах процесса.
- ▶ Вопросы конфиденциальности, включая проблемы, возникающие в связи с правилами доказывания (т.е. перекрестный допрос, разглашение медицинских заключений) и любые потенциальные негативные социальные стигмы, негативная реклама или преследования, если судебный процесс имеет большой резонанс.

Постарайтесь **понять более широкий социальный, экономический и правовой контекст, который может повлиять на выбор вашего клиента** и его опыт, чтобы эффективно подобрать рекомендации. Эта практика особенно важна для юристов, работающих с жертвами гендерного насилия, расовыми сообществами, клиентами ЛГБТКИ+ и клиентами, подвергшимися уголовному преследованию или не имеющими иммиграционного статуса.

- ▶ Понять, каким образом маргинализация может юридически или практически ограничить выбор вашего клиента.
- ▶ Постарайтесь найти способы обойти ограничения, отдавая предпочтение безопасности и самостоятельности.
- ▶ Предоставляйте практические советы с указанием рисков, связанных с выбором того или иного юридического инструмента.
- ▶ Свяжите клиента со службами поддержки, которые могут удовлетворить некоторые из его потребностей наряду или вместо мер реагирования со стороны судебной или правовой системы.



### Ресурс

[Равенство и недискриминация в России: руководство по лучшей практике для юристов](#), Equal Rights Trust (2017 г.)



## Практический совет

### Работа с криминализованными клиентами

Клиенты, подвергающиеся криминализации в связи с занятием секс-бизнесом, употреблением запрещенных веществ или иммиграционным статусом, сталкиваются с дополнительными препятствиями в доступе к правосудию. Работа с криминализованными клиентами требует от юристов предоставления практических и реалистичных советов клиенту о том, как на него может повлиять заявление о преступлении или участие в судебном разбирательстве. Юристы должны:

- ▶ Быть честными и откровенными с клиентами в отношении юридических проблем, с которыми они могут столкнуться.
- ▶ Предоставлять практические советы о том, как клиенты могут получить доступ к правосудию, не подвергая себя риску криминализации, включая информацию о том, какой информацией следует делиться с полицией, а какую информацию следует умалчивать, а также, если это необязательно, процесс подачи заявления от третьего лица или анонимно.<sup>46</sup> Ваши советы должны быть направлены на удовлетворение потребностей клиента. Например:
  - Если пострадавшая беспокоится о своей безопасности, вы можете направить свои усилия на оказание помощи в получении охранного ордера, который может быть более доступным и своевременным решением, чем уголовное преследование. Вы должны провести ее через процесс обращения за охранным ордером и четко описать, как она может сообщить о случившемся, не раскрывая информацию, которая может подвергнуть ее риску криминализации (например, употребление психоактивных веществ, характер отношений с виновником).
  - Вам следует рассмотреть вопрос о том, могут ли пострадавшие в вашей юрисдикции получить статус жертвы без подачи заявления в полицию. Статус жертвы может помочь пострадавшим получить финансовую поддержку, услуги по обеспечению благополучия, убежище и другие необходимые услуги для избавления от насилия.<sup>47</sup>
  - Возможно, вы также захотите изучить альтернативные методы подачи заявлений, такие как анонимное заявление или подача заявлений от третьих лиц.
- ▶ Если ваш клиент не может получить доступ к государственным услугам, вы должны сделать все возможное, чтобы связать его с общественными службами, которые могут удовлетворить остающиеся неудовлетворенными потребности жертвы.



### Ресурс

Тамар Деканосидзе, [Гендерное насилие в отношении секс-работников и барьеры к доступу правосудия: международные стандарты и опыт Грузии](#) (2018 г.)

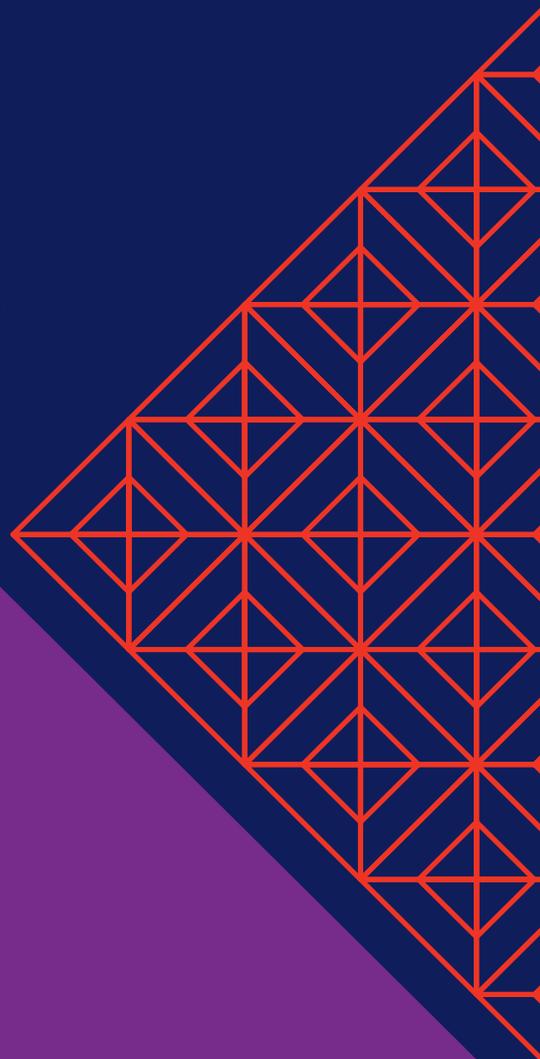
**Уважайте решение клиента** даже если дело имеет значительную стратегическую ценность. Ваша роль заключается в предоставлении клиенту соответствующей информации для принятия решения, а клиент должен сам принять правильное для себя решение.

46. Совет Европы, Конвенция Совета Европы по предотвращению и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье, ноябрь 2014 г. ISBN 978-92-871-7990-6, ст. 55.

47. Совет Европы, Конвенция Совета Европы по предотвращению и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье, ноябрь 2014 г. ISBN 978-92-871-7990-6, ст. 18 (4).

# **ГЛАВА 5**

## **Поддержка клиента в ходе юридического процесса**



Краеугольным камнем травма-информированных подходов является содействие формированию среды, в которой люди, пережившие травму, не подвергаются дальнейшей травматизации. Как было сказано выше, повторная травматизация в ходе судебного разбирательства является обычным явлением для переживших травму и усиливается при пересекающихся формах маргинализации. Отчасти это объясняется тем, что пагубные юридические практики часто коренятся в стереотипах о жертвах нарушений прав человека, связанных с их полом, расой, религией, инвалидностью или идентичностью ЛГБТКИ+. Юристы могут сыграть важную роль в обеспечении безопасности клиентов, защите их прав и законных интересов, активно отстаивая интересы клиента на протяжении всего судебного процесса - от расследования до исполнения судебных решений.

## Поддержка клиентов в ходе расследований

Расследования, особенно уголовные, могут стать одним из основных моментов повторной травматизации жертв нарушений прав человека. Это происходит чаще всего там, где существует недоверие между сообществом жертвы и полицией или другим следственным органом, где стереотипы и предвзятость пронизывают следственные действия. Юристы, представляющие интересы жертв нарушений прав человека, могут сыграть важную роль в защите интересов клиентов на протяжении всего процесса расследования, при принятии прокурорских решений и в суде.

В этом разделе мы сосредоточимся на том, как юристы могут отстаивать интересы клиентов во время расследований, поскольку они особенно негативно влияют на людей, переживших травму. Однако юристы должны признать, что аналогичные практики и подходы проявляются и в других частях судопроизводства, включая решения прокуратуры и во время судебных процессов. Юристы должны разработать методы эффективного отстаивания интересов своих клиентов, адаптированные к условиям их работы.

Для эффективной поддержки клиентов в ходе расследований мы рекомендуем вам:

- 1. Всегда присутствовать** при взаимодействии вашего клиента с представителями правовой системы, будь то полиция, прокуроры, судьи или медицинские работники. Мы рекомендуем вам, с согласия вашего клиента, выступать за присутствие на всех следующих процедурах:
  - ▶ Заявление о преступлении
  - ▶ Опросы сотрудниками полиции
  - ▶ Информационные мероприятия с участием полиции
  - ▶ Проверка и подписание свидетельских показаний
  - ▶ Опросы прокурорами
  - ▶ Медицинские оценки и осмотры (при необходимости)
  - ▶ Обсуждения мировых соглашений
  - ▶ Даты слушаний (включая случаи, когда вы не представляете сторону процесса, т. е. уголовный процесс по общему праву).

Вы должны изо всех сил стараться не оставлять клиента одного на любом этапе процесса. Если вам придется выйти из комнаты во время опроса, вы должны настоять на том, чтобы опрос был приостановлен и ваш клиент не оставался в присутствии полицейского. Если вам приходится покинуть комнату для проведения медосмотра, вы должны оставаться рядом и убедиться, что пострадавший может связаться с вами в любой момент осмотра. В идеале вы должны оставаться в пределах слышимости во время осмотра.

- 2. Хорошо понимать права своего клиента, передовую практику проведения расследований и проблемы, с которыми может столкнуться ваш клиент** при взаимодействии с различными учреждениями.

Вы должны понимать права своего клиента как в соответствии с внутренними правовыми положениями, так и международными.

- ▶ Ознакомьтесь с международными правами человека, которые должны соблюдаться всеми государствами (например, запрет на применение пыток).

- ▶ Существует девять основных международных инструментов по правам человека<sup>48</sup>. Какие относятся к делу вашего клиента? Ратифицировало ли государство соответствующие инструменты? Какие права имеет ваш клиент согласно соответствующим инструментам? Какие обязательства есть у государственных органов? Какие общие комментарии были разработаны контрольными органами, которые описывают обязательства, вытекающие из инструментов по правам человека?
- ▶ Какому из девяти договорных органов по правам человека государство, в котором вы работаете, согласилось предоставить полномочия по рассмотрению индивидуальных жалоб? (см. факультативный протокол ратификации для каждого договора).
- ▶ Какие региональные договоры ратифицировало государство-участник (например, Европейскую конвенцию по правам человека)? Какие права и обязанности предоставляют эти инструменты?

В дополнение к знанию юридических прав вашего клиента, как они изложены в правовых инструментах и прецедентном праве, вам также может понадобиться рассмотреть вопрос о том, существуют ли какие-либо:

- ▶ кодексы поведения для зарегистрированных профессий, таких как психологи, медсестры, юристы, врачи, медиаторы/переговорщики и т.д.; или,
- ▶ процедуры подачи жалоб для полиции, медицинских работников или юристов.

Вы должны быть готовы сослаться на эти документы, требуя их соблюдения, и, при необходимости, подавать жалобы на юристов и медиков.

Там, где внутренних стандартов недостаточно, вы также можете ознакомиться с передовым международным опытом, чтобы простимулировать следование стандартам передовой практики национальными субъектами.



## Ресурс

- ▶ Международная ассоциация начальников полиции обладает хранилищем ресурсов, посвященных передовым методам расследования и полицейской работы в отношении различных преступлений, включая сексуальное насилие и преступления на почве ненависти.
- ▶ Служба Королевской прокуратуры Великобритании сделала свои руководящие документы общедоступными. В «Руководстве для обвинения» изложена передовая практика по целому ряду вопросов, которые могут возникнуть при работе с жертвами травмы.
- ▶ Американская психологическая ассоциация, Этические принципы психологов и кодекс поведения (2003 г. с поправками 2010 и 2017 гг.)

Юристы должны понимать, с какими препятствиями в доступе к правосудию сталкиваются сообщества, с которыми они работают. Лучший способ сделать это – познакомиться с сообществом и принять участие в его деятельности. Вы также можете больше узнать об опыте сообщества, ознакомившись с отчетами неправительственных организаций или расспросив своих клиентов об их опыте. В частности, мы рекомендуем вам узнать:

- ▶ были ли какие-либо сообщения о дискриминации или насилии со стороны властей в отношении определенного сообщества;
- ▶ эффективно ли расследуются преступления, о которых сообщают члены сообщества, привлекаются ли виновные к ответственности, выполняются ли постановления;
- ▶ существуют ли в обществе стереотипы, заблуждения и предрассудки в отношении данного сообщества, которые отражаются в поведении субъектов права;
- ▶ не подвергнет ли клиента риску криминализации или насилия со стороны властей сообщение о преступлении?

48. Организация Объединенных Наций, Основные международные договоры по правам человека и их органы мониторинга, <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/coreinstruments.aspx>, дата обращения: 21 марта 2022 г.



## Ресурс

Европейский центр по правам рома и организация «Справедливый суд», *В правосудии отказано: рома в системе уголовного правосудия* (2021 г.)

3. **Вмешиваться, когда следователи используют пагубные или повторно травмирующие методы.** Хотя следственная практика значительно отличается в разных юрисдикциях и зависит от жертвы и преступления, ниже мы приводим список некоторых распространенных вредных методов, которые требуют вмешательства юристов для защиты правовых интересов и благополучия клиентов.

## Распространенные вредные, дискриминационные или другие незаконные следственные методы

Следователи **отказываются начинать или проводить эффективное расследование**. Государственные органы обязаны проводить эффективное расследование при наличии разумных оснований подозревать совершение преступления.<sup>49</sup> В случаях гендерного насилия государства обязаны в соответствии с международным правом действовать с должным усердием для предотвращения преступлений, расследовать и наказывать виновных.<sup>50</sup> Согласно Европейской конвенции по правам человека, государства обязаны предотвращать насилие на почве ненависти и расследовать дискриминационные мотивы, если существует *prima facie* основание, что насилие было совершено на почве ненависти.<sup>51</sup>

Обязательство проводить эффективное расследование требует от властей незамедлительно начать расследование, опросить пострадавшие стороны, осмотреть место преступления, опросить свидетелей и, если известно, и обвиняемого, а также тщательно проанализировать и оценить все собранные доказательства.<sup>52</sup> Следующие виды практики могут быть нарушением обязательств государственных органов по эффективному расследованию<sup>53</sup>:

- ▶ отказывать в проведении расследования из-за отсутствия вещественных доказательств или недостаточного подтверждения свидетелями жалобы пострадавшей стороны;
- ▶ отказывать в возбуждении дела, поскольку следователи считают, что последствия преступления недостаточны для проведения расследования,<sup>54</sup> или
- ▶ играть роль посредников и выступать за то, чтобы жертвы насилия простили преступника (т. е. заставлять жертв домашнего насилия вернуться к партнеру, совершающему насилие).<sup>55</sup>

Следователи используют **дискриминационный или неинклюзивный язык**. Язык является дискриминационным, когда:

- ▶ используемая терминология считается унижительной для определенного сообщества;

49. См. *Асенов и др. против Болгарии*, Европейский суд по правам человека, Жалоба №. 24760/94, 1998 г., п. 102.

50. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ), Общие рекомендации КЛДЖ №№ 19 и 20, принятые на одиннадцатой сессии, 1992 г. (содержащиеся в Документе А/47/38), 1992 г., А/47/38, п. 9.

51. См., например, *Сабалич против Хорватии*, Европейский суд по правам человека, Жалоба №. 50231/13, 2021, п. 105.

52. См. например, *X и Y против Грузии*, Коммуникация № 24/2009, UN Doc. CEDAW/C/61/D/24/2009 (2015); см. также *В.П.П. против Болгарии*, Коммуникация № 31/2011, UN Doc. CEDAW/C/53/D/31/2011 (2012), п. 9.5 [Комитет считает, что в настоящем деле государство-участник не приняло позитивных мер в соответствии со статьей 2 (b) Конвенции для принятия адекватных положений уголовного законодательства для эффективного наказания за изнасилование и сексуальное насилие и применения их на практике путем эффективного расследования и преследования виновного]; Комитет ООН по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), Общая рекомендация XXXI КЛРД о предупреждении расовой дискриминации при отправлении и функционировании системы уголовного правосудия, 2005, п. 11. [Компетентным службам следует дать указание принимать жертв актов расизма в полицейских участках удовлетворительным образом, чтобы жалобы регистрировались немедленно, расследования проводились без задержек и эффективным, независимым и беспристрастным образом, а файлы, касающиеся инцидентов на почве расизма или ксенофобии, сохранялись и вносились в базы данных.]

53. См. в целом Тамар Деканосидзе, Отправление правосудия по преступлениям сексуального насилия против женщин в Грузии, Совет Европы (2020 г.) <https://rm.coe.int/sexual-violence-research-eng/1680a17b78>, дата обращения 21 марта 2022 г.

54. См. *В.К. против Болгарии*, Коммуникация № 20/2008, UN Doc. CEDAW/C/49/D/20/2008 (2011); см. также *Исату Джаллоу против Болгарии*, Коммуникация № 32/2011, UN Doc. CEDAW/C/52/D/32/2011 (2012).

55. См. например, Анхела Гонсалес Карреньо против Испании, Коммуникация № 47/2012, UN Doc. CEDAW/C/58/D/47/2012, (2014) п. 9.4 [Комитет отмечает, что в период, когда применялся режим свиданий, установленных в судебном порядке, как судебные органы, так и социальные службы и психологические эксперты ставили своей главной целью нормализацию отношений между отцом и дочерью, несмотря на оговорки, высказанные этими двумя службами в отношении поведения Ф.Р.К. Соответствующие решения не раскрывают заинтересованности этих органов в оценке всех аспектов пользы или вреда для ребенка от применяемого режима. [...] Все эти элементы отражают модель действий, отвечающую стереотипному представлению о правах на посещение, основанному на формальном равенстве, которое в данном случае дало явные преимущества отцу, несмотря на его жестокое поведение, и свело к минимуму положение матери и дочери как жертв насилия, поставив их в уязвимое положение. В этой связи Комитет напоминает, что в вопросах опеки над детьми и прав на свидания наилучшие интересы ребенка должны быть главной задачей и что при принятии национальными органами власти решений в этом отношении они должны учитывать наличие контекста насилия в семье.]

- ▶ язык предполагает неполноценность или опирается на исторические или бытующие стереотипы;
- ▶ язык не учитывает способ идентификации пострадавшего, включая выбранное им имя и местоимения.

Следователи **допускают унижительное или домогающее поведение**, включая:

- ▶ применение репрессивных мер в отношении заявителя или членов его семьи за подачу жалобы;
- ▶ проведение или разрешение проведения обыска в унижительной или бестактной манере. Обыск может быть унижительным, если он проводится в общественном месте, обыскиваемое лицо просит быть полностью обнаженным в течение длительного времени, обыскиваемому лицу не предоставляется выбор пола обыскивающего его лица, обыск является агрессивным или излишне интрузивным;
- ▶ принуждение задержанных к бритью головы или другим физическим изменениям;
- ▶ запрет на использование гендерно-утверждающих предметов и процедур;
- ▶ принуждение заключенных к прохождению обследований на ИППП;
- ▶ неуместные вопросы об интимной и личной жизни или жизненном выборе пострадавшего. Неуместные вопросы могут включать в себя расспросы пострадавшего об анатомии, хирургических операциях или сексуальном поведении, за исключением случаев, когда это необходимо для установления элементов совершенного преступления.

Следователи **опираются на мифы и стереотипы** при опросе жертв. Типы мифов, пронизывающих расследования, многочисленны и разнообразны в зависимости от вида преступления, юрисдикции и личности пострадавшего. Гендерные мифы и стереотипы были признаны вредными, дискриминационными и препятствующими надлежащему отправлению правосудия. Судебные органы признали, что гендерные стереотипы являются незаконными, и отметили важность активного отказа от стереотипов.<sup>56</sup> Юристы должны ознакомиться с распространенными мифами и быть готовыми оспорить их, когда они возникают в процессе расследования. Рассмотрим следующие распространенные мифы, возникающие в делах о сексуальном насилии:

- ▶ **Жертва подразумевала согласие флиртующим поведением, одеждой или согласием пойти в дом насильника/согласием на предыдущую сексуальную связь.** Этот миф подразумевает обвинение жертвы и навязывает гендерные ожидания относительно того, как должны вести себя жертвы. Он также предполагает, что человек не может изменить свое мнение или по-другому относиться к различным видам сексуальной активности.
- ▶ **«Настоящая» жертва сексуального насилия дала бы отпор.** Этот миф основан на ложной информации и отсутствии знаний о том, как травма влияет на мозг. Он подразумевает, что все пережившие сексуальное нападение реагируют одинаково, и опирается на нарратив «идеальной жертвы», который предполагает, что жертвы сексуального насилия должны выглядеть, действовать и реагировать социально приемлемым образом, чтобы им поверили.
- ▶ **Жертва, которая не может описать детали или последовательность нападения, лжет.** Этот миф также основан на недостатке знаний о том, как травма влияет на память.



## Ресурс

Изнасилование и половые преступления - Приложение А: Борьба с мифами и стереотипами об изнасиловании, Юридическое руководство по половым преступлениям, Служба королевских прокуроров Великобритании (2021 г.)

Следователи просят пострадавших **участвовать в следственных методах, наносящих психологический вред**. К таким следственным методам относятся следующие:

- ▶ Подвергать пострадавших **проверке на полиграфе** или других «устройствах, выявляющих правду».

56. См. например, *Р.П.Б. против Филиппин*, Коммуникация № 34/2011, UN Doc. CEDAW/C/57/D/34/2011 (2014), где Комитет КЛДЖ подтвердил, что мифы и стереотипы в судебных разбирательствах влияют на право жертв на справедливый суд, и призвал государство обеспечить, чтобы все уголовные разбирательства по делам о сексуальном нападении были свободны от гендерных стереотипов; см. также *Константин Маркин против России*, Жалоба № 30078/06 (ЕСПЧ, 22 марта 2012 г.), п. 142-143; *Карен Таяг Вертидо против Филиппин*, Коммуникация № 18/2008, UN Doc. CEDAW/C/46/D/18/2008 (2010) [В этой связи Комитет подчеркивает, что ни в законодательстве, ни на практике не должно быть допущения, что женщина дает свое согласие, поскольку она не оказала физического сопротивления нежелательному сексуальному поведению, независимо от того, угрожал ли нарушитель применить физическое насилие или применил его].

Полиграфы или тесты на детекторе лжи пугают и могут вызвать повторную травматизацию. Эти методы расследования способствуют возникновению у пострадавших опасений, что субъекты права могут не поверить в их травматический опыт. Во многих юрисдикциях законодательство запрещает следователям требовать от жертв сексуального насилия проходить проверку на детекторе лжи.<sup>57</sup>

- ▶ Просить **пострадавших посетить место преступления**, чтобы продемонстрировать место происшествия или сделать фотографии, указывающие на место происшествия. Такая практика может быть крайне травмирующей для переживших травму и должна использоваться только в самых исключительных обстоятельствах, когда была получена консультация специалиста-медика и обеспечена адекватная поддержка во время выезда на место преступления.
- ▶ Подвергать **ненужному психологическому обследованию** или судебно-медицинской экспертизе после сексуального нападения. (См. раздел «Поддержка клиентов при прохождении медицинского осмотра»).
- ▶ Требовать **слишком подробную информацию из медицинских или других личных документов**. (См. раздел «Защита личных интересов клиента»).

Следователи **не учитывают влияние травмы** при проведении опросов. Следователи не учитывают влияние травмы, когда:

- ▶ Требуют, чтобы пострадавшие проходили многочисленные опросы, часто у разных следователей.
- ▶ Просят пострадавших повторить свое повествование несколько раз, вспомнить события в хронологическом порядке или повторить их в обратном порядке.
- ▶ Заставляют пострадавших продолжать отвечать на вопросы, даже если они находятся в тяжелом эмоциональном состоянии.
- ▶ Не предоставляют регулярные перерывы или другие необходимые условия.
- ▶ Задают вопросы, призванные запутать пострадавших, чтобы проверить достоверность заявления.
- ▶ Разрешают преступникам присутствовать во время опроса или проводят очные ставки с пострадавшими.

Следователи **вносят изменения в свидетельские показания пострадавшего**. Очень важно, чтобы вы ознакомились с показаниями пострадавшего до того, как он их подпишет, и оспорили любые поправки, несоответствия или пробелы в показаниях (например, минимизацию инцидента или его воздействия на пострадавшего).

Следователи не в состоянии **регулярно и эффективно общаться с пострадавшим**.

## Помощь клиентам при прохождении медицинских осмотров

Медицинские осмотры могут быть полезны в судебном разбирательстве, если они проводятся с учетом травмы и в соответствии с ведущей медицинской методикой. Если медицинские осмотры не нужны, используются для умаления опыта жертвы, чрезмерно навязчивы или унижительны, они могут стать еще одной причиной повторной травматизации в ходе судебного разбирательства. Такие виды медицинских осмотров также незаконны и могут нарушать права человека, включая запрет на пытки, унижающее достоинство или бесчеловечное обращение и запрет на дискриминацию.

В этом руководстве мы описываем некоторые из наиболее важных методов, с помощью которых юристы могут отстаивать интересы своих клиентов, чтобы судебно-медицинские и психологические экспертизы при сексуальном нападении проводились только в случае необходимости, с соблюдением самых высоких стандартов заботы о пациентах, а их результаты эффективно использовались субъектами права. Подробное описание передовой практики проведения медицинских осмотров выходит за рамки данного руководства. Однако все юристы по правам человека должны быть знакомы с передовой медицинской практикой, чтобы эффективно защищать своих клиентов.

57. См., например, Национальный центр ресурсов по сексуальному насилию, Законодательство, регулирующее использование полиграфа, <https://www.nsvrc.org/legislation-regulating-polygraph-use>, дата обращения: 21 марта 2022 г.



## Ресурс

Руководство штата Индиана по проведению судебно-медицинской экспертизы взрослых и подростков, пострадавших от сексуального насилия (2019 г.)

## Медицинская судебная экспертиза при сексуальном нападении

### Когда следует обращаться за медицинской судебной экспертизой при сексуальном нападении («СЭСН»)?

- ▶ СЭСН следует запрашивать в каждом конкретном случае; не должно быть общего правила требовать СЭСН без учета конкретного опыта пострадавшего.
- ▶ Запрашивать СЭСН следует только после того, как пострадавшему четко объяснят цель осмотра.
- ▶ Как правило, СЭСН запрашивать не следует, если с момента нападения прошло три недели или более. В некоторых юрисдикциях СЭСН не запрашивается, если с момента нападения прошло более 7-9 дней.<sup>58</sup>
- ▶ Если основной спорный вопрос между сторонами разбирательства заключается в том, дал ли потерпевший согласие на сексуальную связь, и потерпевший не жаловался на боль, кровотечение, жжение или болезненные ощущения и не делал никаких намеков на применение физической силы, СЭСН может оказаться ненужным. Вы должны попытаться понять, какие именно доказательства надеются собрать следователи, и обратиться к руководствам по передовой медицинской практике, чтобы оценить, действительно ли эти доказательства можно получить с помощью СЭСН.
- ▶ В некоторых ситуациях, когда имеется достаточно доказательств, подтверждающих все элементы преступления, необходимости подвергать жертву СЭСН нет.

### Как следует проводить СЭСН?

#### Информированное согласие

Пострадавшего не следует принуждать к проведению СЭСН, а следователи или юристы не должны угрожать или принуждать его к этому. Пострадавшим следует объяснять цель каждой процедуры осмотра ясным и простым языком и предлагать возможность дать согласие во время каждой процедуры.<sup>59</sup> Информированное согласие требует, чтобы следователи четко объяснили, что пострадавший имеет право не давать согласие и по закону не обязан проходить СЭСН.

Существует множество причин, по которым лица, пережившие нарушения прав человека, могут отказаться от прохождения СЭСН или другого обследования. К ним относятся: неуважительное или осуждающее поведение медицинских экспертов/негативное взаимодействие с медицинскими работниками, культурная стигма, религиозные убеждения, страх повторной травматизации, стыд или отсутствие доверия к медицинским работникам. Юристы должны быть готовы оспорить неблагоприятные выводы, сделанные следователями и юридическими лицами в отношении отказа пострадавшего от участия в медицинском обследовании. Отказ пострадавшего никогда не должен быть причиной прекращения расследования, отказа от предъявления обвинения или признания пострадавшего не заслуживающим доверия.

#### Конфиденциальность

Пострадавшим следует четко и просто объяснить, как собранная информация будет храниться, передаваться и когда она будет уничтожена. Потерпевшие должны четко понимать пределы конфиденциальности,

58. Существуют расхождения в исследованиях относительно сроков получения судебно-медицинских доказательств нападения. Во многих юрисдикциях этот срок составляет 72 часа после нападения, однако некоторые эксперты считают, что биологические доказательства могут быть собраны в течение трех недель после нападения. Обзор исследований см. например, Джоанн Арчамбо, Временные рамки для проведения судебно-медицинской экспертизы: можно ли получить биологические улики через 24, 36, 48, 72, 84 или 96 часов после сексуального нападения? <https://evawintl.org/wp-content/uploads/SAR10-3-1TimeLimitsforConductingaForensicExamination.pdf>, дата обращения: 21 марта 2021 г.; см. также Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и другие, Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 23.

59. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 16.

включая случаи, когда экспертам, возможно, придется раскрывать конфиденциальную информацию третьим лицам.<sup>60</sup> Эта информация может не предоставляться следователями в инициативном порядке, и юристы должны активно стремиться понять, как будет осуществляться обмен информацией.

### Компетентность практикующего специалиста

Практикующие медики СЭСН должны быть обучены и уполномочены проводить судебно-медицинскую экспертизу и работать с применением травма-информированных методов и с учетом культурных особенностей. Мы рекомендуем вам сделать все возможное, чтобы наладить связи с медицинскими экспертами, применяющими травма-информированные методы, в вашем регионе и выступить за привлечение конкретных медицинских экспертов следственными органами.

- ▶ Пострадавшие должны иметь возможность выбрать пол практикующего врача. Если врач выбранного жертвой пола недоступен для проведения осмотра, жертвы должны быть проинформированы об этом задолго до осмотра, чтобы они могли дать информированное согласие.

### Поддержка

Пострадавшие должны иметь право на присутствие юриста и человека, оказывающего поддержку, если они того пожелают.

### Сроки

СЭСН следует проводить как можно скорее после нападения. Когда СЭСН проводится с учетом интересов пострадавшего, она может способствовать процессу исцеления.<sup>61</sup> В некоторых случаях пострадавшим может потребоваться некоторое время, прежде чем они согласятся принять участие в СЭСН. Юристы могут, учитывая травму, донести до пострадавшего важность скорейшего проведения обследования. В итоге, вы должны уважать выбор пострадавших и предоставить им информацию о том, как свести к минимуму потерю доказательств в случае, если они позже решат участвовать в СЭСН.

### Место

Место должно быть чистым, удобным и приватным.

### Общение

Специалисты СЭСН должны общаться с пострадавшими, применяя травма-информированные методы. В частности, спрашивая о нападении или опыте сексуальных отношений по обоюдному согласию, специалисты должны задавать открытые вопросы и четко объяснять причины, по которым они запрашивают информацию о нападении или сексуальном опыте пострадавшего.

### Личная информация

Специалисты не должны задавать вопросы личного характера, не относящиеся к осмотру, такие как тип или место работы пострадавшего, иммиграционный статус пострадавшего, статус отношений пострадавшего или употребление им психоактивных веществ. Эта информация не имеет отношения к делу, стигматизирует и может создать препятствия для доступа к правосудию для пострадавших, которые являются беженцами или мигрантами, оказывают секс-услуги, употребляют запрещенные законом вещества, а также для некоторых ЛГБТКИ+ пострадавших.

### Фотосъемка

Фотосъемка во время обследования может быть необходимой частью обследования, но она также может быть повторно травмирующей для пострадавших. Для того, чтобы ограничить воздействие этого опыта, специалисты должны разъяснить цель фотографий, как они будут использоваться и храниться, и что пострадавший сохраняет право отозвать согласие на использование фотографий.<sup>62</sup> Специалист также

60. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 16.

61. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 7.

62. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 30.

должен сделать все возможное, чтобы уменьшить дискомфорт, предоставив пациенту возможность прикрыть другие части тела, не подвергающиеся осмотру.<sup>63</sup>

## Забор образцов мочи и крови

Забор образцов мочи и крови должен проводиться только при наличии признаков того, что нападению способствовало употребление наркотиков и алкоголя, например, в случаях потери сознания, провалов в памяти или когда пострадавший сообщает, что чувствовал опьянение, превышающее его обычную реакцию на определенный тип или количество какого-то вещества.<sup>64</sup> Эти анализы не должны проводиться, если с момента нападения прошло более 96 часов. Разрешение специалистам проводить стандартный сбор образцов мочи и крови без этих показателей может стать препятствием для доступа к правосудию для пострадавших, употребляющих запрещенные вещества.

## Практика осмотра с учетом гендерных аспектов

Эксперты должны провести инвентаризацию органов для оценки соответствующих методов обследования и лечения, включая контрацепцию.<sup>65</sup> Эксперты также должны понимать, какое гендерно-подтверждающее лечение проходят пострадавшие, и уважать то, что пострадавшие могут отказаться отдавать для доказательства предметы, используемые для обеспечения гендерной трансформации, такие как бандаж груди.<sup>66</sup>

## Обследование на инфекции, передающиеся половым путем («ИППП»)

Тестирование и лечение ИППП должны проводиться только с явного согласия пострадавшего и в каждом конкретном случае. Пострадавшие не должны подвергаться анализу на ИППП в качестве общей практики или по дискриминационным причинам, таким как вовлечение в секс-бизнес в прошлом. Пострадавшим должны быть четко объяснены причины, по которым рекомендуется анализ на ИППП, и предоставлена возможность дать информированное согласие.

## Цель осмотра

Осмотр никогда не должен проводиться с целью получения выводов, основанных на стереотипах и мифах. Например, хотя специалисты могут пожелать осмотреть и записать результаты исследования девственной плевы жертвы в рамках программы СЭСН<sup>67</sup>, они ни в коем случае не должны проводить «тест на девственность» или использовать результаты осмотра девственной плевы для вынесения заключения о девственности жертвы. Всемирная организация здравоохранения призвала полностью отказаться от «проверки девственности», признав эту практику нарушающей права человека, дискриминационной, «ненаучной и с медицинской точки зрения излишней и ненадежной».<sup>68</sup>

## Как следует использовать результаты СЭСН?

Выводы СЭСН могут быть использованы для дополнения других доказательств, но, когда СЭСН не дает физических или биологических доказательств нападения, выводы не должны использоваться для прекращения дела или для того, чтобы следователи пришли к выводу, что сексуального нападения не было. Вместо этого следователи и юристы должны провести взвешенную оценку всех соответствующих доказательств, учитывая, является ли каждое доказательство релевантным, допустимым, достоверным, надежным и насколько оно важно для решения вопросов, возникающих в деле.<sup>69</sup>

63. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 30.

64. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 35.

65. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 11.

66. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 11.

67. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 33.

68. Ассоциация медсестер скорой помощи штата Индиана и др., Руководящие принципы штата Индиана 2019 г., (2019 г.) <https://icesaht.org/wp-content/uploads/2019/08/IndianaForensicsGuidelinesE-7.pdf>, дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 5.

69. Королевская прокурорская служба, Изнасилование и сексуальные преступления - Глава 2: Применение кодекса для королевских прокуроров к изнасилованию и серьезным сексуальным преступлениям, (2021 г.) <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/rape-and-sexual-offences-chapter-2-applying-code-crown-prosecutors-rape-and-serious>, дата обращения: 21 марта 2022 г.; см. также Совет Европы, Эффективное расследование, судебное преследование и вынесение решений по делам о сексуальном насилии: руководство для практиков в Грузии, (2021 г.) [https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively\\_Investigating\\_Prosecuting\\_and\\_Adjudicating\\_Sexual\\_Violence\\_in\\_Georgia\\_-\\_A\\_Manual\\_-\\_English.pdf](https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively_Investigating_Prosecuting_and_Adjudicating_Sexual_Violence_in_Georgia_-_A_Manual_-_English.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г.

Результаты ЭСН никогда не должны использоваться следователями или другими юридическими лицами для выводов, не подтвержденных медицинскими доказательствами.<sup>70</sup> Например, наличие растянутой или разорванной девственной плевы должно использоваться только в качестве доказательства, подтверждающего наличие травмы в результате сексуального нападения, а не для каких-либо других целей, включая вывод о сексуальном опыте жертвы.

## Психологические и психиатрические экспертизы

- ▶ Психологические или психиатрические экспертизы должны запрашиваться в каждом конкретном случае и не должны регулярно применяться в специфических случаях или для пострадавших с психическими расстройствами или умственными отклонениями;<sup>71</sup>
- ▶ Психологические или психиатрические экспертизы должны применяться для оценки того, как пострадавшие могут участвовать в судебных разбирательствах, а также видов поддержки и условий, которые необходимо создать для максимального участия пострадавшего;
- ▶ Экспертов не следует просить делать выводы о достоверности показаний свидетелей. Оценка достоверности, на основании всех представленных ему доказательств, входит в обязанности судьи. Эксперты могут предоставить информацию о:<sup>72</sup>
  - Характере и степени тяжести состояния пострадавшего;
  - Характере симптомов, включая любые триггеры/облегчающие или усугубляющие факторы;
  - Влиянии состояния здоровья на восприятие, понимание и память пострадавшего; и
  - Мерах, которые могут быть приняты для облегчения участия, особенно в отношении бесед и опросов свидетелей и способности пострадавших информировать о своих приоритетах.
- ▶ Психологические или психиатрические обследования должны тщательно взвешиваться с другими имеющимися доказательствами и не должны считаться объективными или окончательными.<sup>73</sup>
- ▶ Пострадавшим должна быть предоставлена возможность выбора эксперта по своему усмотрению, и, по возможности, обследование должно проводиться человеком, который знает состояние пострадавшего и участвует в его обслуживании.<sup>74</sup>

## Реагирование на вредные, дискриминационные или другие незаконные следственные методы

Сразу же после того, как вам станет известно о следственных действиях, которые могут нанести вред пострадавшему, мы рекомендуем вам предпринять следующие действия:

1. Просьба к следователю/медицинскому эксперту пересмотреть свои методы работы.
2. Если следователь/медэксперт не изменит свои методы, обратиться к старшему члену группы по расследованию/медицинской экспертизе.
3. Если внутренние изменения в методах не произошли, рекомендовать пострадавшему отказаться от участия в процессе до тех пор, пока методы не будут изменены, и поддержать его в промежуточный период, связав его с общественными службами.
4. Подача официальной жалобы в надзорный орган или суд.

70. Совет Европы, Эффективное расследование, судебное преследование и вынесение решений по делам о сексуальном насилии: руководство для практиков в Грузии (2021 г.) [https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively\\_Investigating\\_Prosecuting\\_and\\_Adjudicating\\_Sexual\\_Violence\\_in\\_Georgia\\_-\\_A\\_Manual\\_-\\_English.pdf](https://live-equality-now.pantheon.site/wp-content/uploads/2021/11/Effectively_Investigating_Prosecuting_and_Adjudicating_Sexual_Violence_in_Georgia_-_A_Manual_-_English.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г.

71. Mind, Обеспечение правосудия для жертв и свидетелей с психическими расстройствами. Пособие по психическому здоровью для прокуроров и адвокатов [https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors\\_toolkit.pdf](https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors_toolkit.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 26.

72. Mind, Обеспечение правосудия для жертв и свидетелей с психическими расстройствами. Пособие по психическому здоровью для прокуроров и адвокатов [https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors\\_toolkit.pdf](https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors_toolkit.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 26.

73. Mind, Обеспечение правосудия для жертв и свидетелей с психическими расстройствами. Пособие по психическому здоровью для прокуроров и адвокатов [https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors\\_toolkit.pdf](https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors_toolkit.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 27; данные о недостатках медицинских осмотров см. <https://journals.sagepub.com/stoken/default+domain/10.1177%2F1529100619888860+-+FREE/pdf>

74. Mind, Обеспечение правосудия для жертв и свидетелей с психическими расстройствами. Пособие по психическому здоровью для прокуроров и адвокатов [https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors\\_toolkit.pdf](https://www.mind.org.uk/media-a/4325/prosecutors_toolkit.pdf), дата обращения: 21 марта 2022 г., стр. 26.

## Защита конфиденциальных интересов вашего клиента

Лица, пережившие травму, обладают важными конфиденциальными интересами в отношении медицинских и других материалов, которые обычно запрашиваются в ходе судебных разбирательств.

<sup>75</sup>Рассмотрим следующее:

- ▶ Жертва сексуального насилия может опасаться обращения за помощью после нападения из-за страха, что обвиняемому могут быть раскрыты данные истории болезни.
- ▶ Пострадавший от преступления на почве гомофобии или трансфобии может не сообщать о насилии из страха, что его история в приложениях для знакомств или в личных сообщениях станет достоянием гласности, что может выдать его членам семьи или сообщества или подвергнуть риску преследования со стороны полиции.
- ▶ Человек, переживший притеснения на рабочем месте, может опасаться, что состояние его психического здоровья будет раскрыто работодателю во время рассмотрения гражданского иска.

Лица, пережившие травму, могут иметь конфиденциальные интересы в отношении различных конфиденциальных документов, не ограничиваясь историей болезни. Основное внимание следует уделить тому, содержит ли документ личную информацию, в отношении которой существует разумное ожидание неприкосновенности частной жизни.<sup>76</sup> Это может включать в себя:

- ▶ Историю болезни, включая психиатрические, психологические или терапевтические документы.
- ▶ Записи в трудовой книжке.
- ▶ Документы об образовании.
- ▶ Документы службы защиты детей или социальной службы.
- ▶ Дневники или журналы.
- ▶ Текстовые сообщения, электронные письма, записи телефонных разговоров.

Юристы обязаны активно защищать конфиденциальные интересы своего клиента в интересах как своего клиента, так и правосудия. Мы рекомендуем вам рассмотреть следующее:

1. **Понимание конфликтных интересов** в раскрытии документов и в просвещении юридических лиц относительно лучших методов раскрытия информации.

**Общее правило: возбуждение судебного разбирательства, гражданского или уголовного, не должно приводить к бессрочному раскрытию личной информации.<sup>77</sup>**

Хотя раскрытие информации является важной частью судебного разбирательства, оно должно быть ограничено правилами доказывания каждой юрисдикции. Юристы должны хорошо знать эти правила и, если правила доказывания противоречат или не соответствуют международным принципам, касающимся доступа истцов к правосудию, юристы должны выступать за изменение правил доказывания, оспаривая запросы на раскрытие информации в ходе судебного разбирательства и проводя внесудебную разъяснительную кампанию по реформированию законодательства.

Хотя процесс раскрытия информации различается в разных юрисдикциях и даже между юридическими процессами в рамках одной юрисдикции, процессы раскрытия информации должны предусматривать вдумчивое рассмотрение конфликтующих интересов, предоставляя возможность обладателю конфиденциальных интересов оспорить запрос на раскрытие информации.

В идеале **процесс ходатайства о раскрытии информации** должен включать:

- ▶ Письменное заявление стороны, требующей раскрытия информации, в котором четко и конкретно излагается причина такого ходатайства. Важно, чтобы запрос был конкретным, чтобы избежать широких и интрузивных запросов и позволить лицам, принимающим решения, сделать

75. Организации Объединенных Наций, КЛДЖ, Общий комментарий № 33 о доступе женщин к правосудию, CEDAW/C/GC/33, п. 17(f).

76. Уголовный кодекс [Канады], С-46, 1985 г., ст. 278.

77. Королевская прокурорская служба, жертвы и свидетели, имеющие проблемы с психическим здоровьем и/или ограниченными возможностями обучения: руководство для обвинения, «История болезни - обязанность раскрытия информации» и Приложение В (2010 г.) <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/mental-health-victims-and-witnesses-mental-health-conditions-and-disorders>, дата обращения: 21 марта 2022 г. См. также Королевская прокурорская служба, Раскрытие информации: показания экспертов, ведение дела и неиспользованные материалы, (2010 г.), <https://www.cps.gov.uk/legal-guidance/cps-guidance-experts-disclosure-unused-material-and-case-management>, дата обращения: 21 марта 2022 г.

надлежащую оценку ходатайства.<sup>78</sup>

- ▶ Возможность оспорить ходатайство о раскрытии информации, предпочтительно на закрытом слушании, и чтобы это возражение было заслушано компетентным лицом, принимающим решение, обладающим необходимыми полномочиями.
- ▶ Подробное решение, устанавливающее границы раскрытия информации, включая любую публикацию и передачу содержания ходатайства о раскрытии информации, аргументы, выдвинутые сторонами по такому ходатайству и удовлетворенные пункты ходатайства о раскрытии информации.<sup>79</sup>

**Решения о раскрытии информации** должны руководствоваться следующим:

- ▶ значимостью данных для правовых вопросов, возникающих в ходе разбирательства;
- ▶ соблюдением баланса между ценностью раскрытия и частными и общественными интересами, если таковые имеются, на которые влияет такое раскрытие.<sup>80</sup>

**Оценка уместности** доказательств может включать в себя борьбу с мифами и стереотипами. Юристы должны знать, какие стереотипы возникают в ходе судебных разбирательств, и быть готовыми оспорить уместность запрашиваемого раскрытия информации.

**Баланс интересов**, поставленных на карту, является сложной задачей, которая зависит от контекста. В некоторых юрисдикциях законодательство прямо устанавливает интересы, которые должны учитываться при оценке запросов на раскрытие информации. Например, в Канаде суды законодательно обязаны учитывать следующие конкурирующие интересы при оценке запросов обвиняемых о раскрытии конфиденциальной информации в ходе судебных процессов по делам о сексуальном насилии:<sup>81</sup>

- ▶ интересы правосудия, включая право обвиняемого на полный ответ и защиту;
- ▶ интересы общества в поощрении сообщения об определенных преступлениях, таких как сексуальное нападение или домашнее насилие;
- ▶ интересы общества в поощрении жертв к лечению после совершения насильственного преступления;
- ▶ необходимость исключить из процесса установления фактов любые дискриминационные убеждения или предубеждения (т. е. кто является жертвой/половая жизнь не имеет значения);
- ▶ потенциальное ущемление личного достоинства потерпевшего и его права на неприкосновенность частной жизни.

Суды в Канаде рассматривали и другие факторы, например, можно ли привести тот же аргумент с помощью других средств, кроме раскрытия конфиденциальных материалов.<sup>82</sup>

Раскрытие личных документов всегда должно включать в себя удаление всей информации, которая не имеет отношения к юридическим вопросам по делу. Юристы, работающие с лицами, пережившими насилие, должны тщательно изучить всю раскрываемую информацию вместе с клиентом и убедиться, что вся чувствительная и не относящаяся к делу информация удалена.

2. **Регулярное стремление к анонимности** в процессах с участием жертв, особенно в тех случаях, когда пережившие травму могут столкнуться с какой-либо социальной стигмой из-за публичного характера разбирательства.<sup>83</sup>

78. См. например, *P против Голдфинч*, 2019 г. SCC 38 п. 69.

79. См., например, Уголовный кодекс [Канады], С-46, 1985 г., ст. 278.95.

80. Например, в Канаде статья 276(2) Уголовного кодекса запрещает обвиняемому приводить доказательства сексуальной активности, если только эти доказательства: а) не касаются конкретных случаев сексуальной активности; б) имеют отношение к какому-либо вопросу в суде; в) имеют значительную доказательную ценность, которая не превышает опасность нанесения ущерба надлежащему отправлению правосудия.

81. Уголовный кодекс [Канады], С-46, 1985 г., ст. 278.92(3)

82. *P против Голдфинч*, 2019 г. SCC 38 п. 69.

83. Организация Объединенных Наций, Общий комментарий КЛДЖ № 33 о доступе женщин к правосудию, CEDAW/C/GC/33, п. 17(f). [Когда это необходимо для защиты частной жизни, безопасности и других прав человека женщин, обеспечить, чтобы в соответствии с надлежащей правовой процедурой и справедливым судебным разбирательством судебное разбирательство могло полностью или частично проводиться в частном порядке или чтобы свидетельские показания могли даваться удаленно или с использованием средств связи таким образом, чтобы только заинтересованные стороны могли получить доступ к их содержанию. Следует разрешить использование псевдонимов или других мер для защиты личности таких женщин на всех этапах судебного процесса. Государства-участники должны гарантировать возможность принятия мер по защите частной жизни и образа жертв путем запрета на съемку и трансляцию изображений в случаях, когда это может нарушить достоинство, эмоциональное состояние и безопасность девочек и женщин].

3. **Открытое и эффективное общение с клиентами** о том, как судебное разбирательство может повлиять на их интересы в сфере частной жизни. Юристам следует на ранних этапах обсуждать со своими клиентами вопросы конфиденциальности и четко представлять, какая информация может попасть в открытый доступ, а какая нет, как будет использована информация, раскрытая противоположной стороне, и какие элементы раскрытия информации может контролировать юрист.

## Подготовка и поддержка клиентов в ходе дачи свидетельских показаний

Так же, как и расследования и медицинские осмотры, судебные разбирательства могут стать местом повторной травматизации для пострадавших. Подготовка клиента к судебному разбирательству может помочь создать ощущение безопасности и контроля над процессом. Рассмотрите следующее:

- ▶ ознакомление клиента с процессом слушания, расположением суда, ролью действующих лиц в зале суда;
- ▶ приглашение клиента в зал суда и объяснение ему, где будет находиться каждое действующее лицо;
- ▶ если вы знаете судью, адвокатов и секретарей, которые будут присутствовать в зале, вы можете рассказать об их манере поведения и стиле общения; и
- ▶ объяснение судебных ритуалов, таких как принятие присяги.

Если ваш клиент является стороной судебного разбирательства, вы должны активно выступать за его благополучие во время процесса, обращая внимание на его вербальные и невербальные сигналы, требуя перерывов, когда клиент в них нуждается, и регулярно возражая против агрессивной практики ведения перекрестного допроса. В противном случае вы, возможно, захотите донести свои опасения до прокурора.

Также важно обеспечить соответствующие условия для вашего клиента, чтобы защитить его право на безопасное и эффективное участие в судебном процессе.<sup>84</sup> Такие условия необходимы для людей, переживших травму, которые могут подвергнуться риску повторной травматизации, участвуя в судебном процессе без надлежащих условий, или для содействия полноценному участию лиц с ограниченными возможностями в судебном процессе. Условия должны соответствовать потребностям каждого клиента и могут включать в себя:

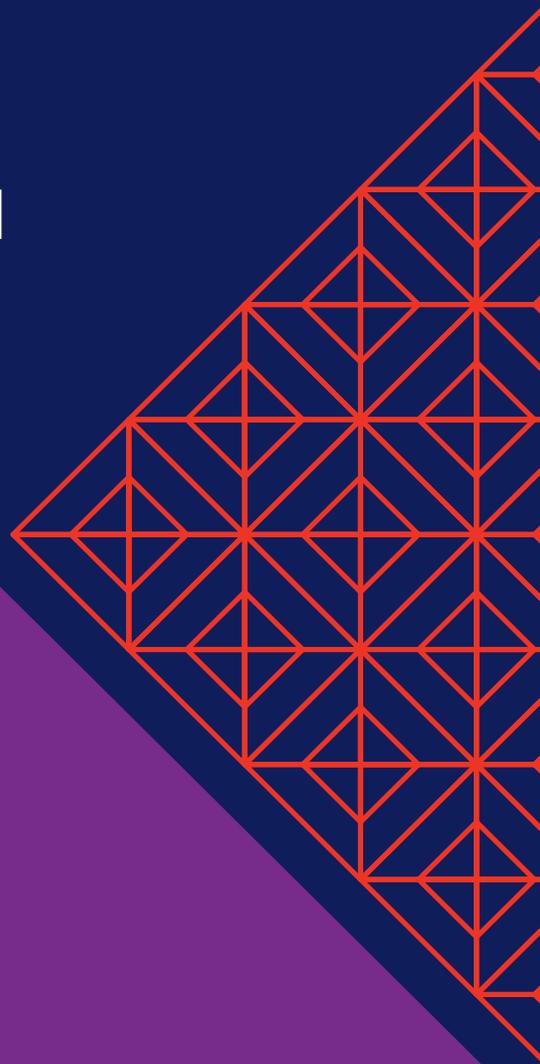
- ▶ разрешение клиенту давать показания виртуально, из другого помещения, нежели обвиняемый, или за ширмой;
- ▶ удаление публики из зала суда;
- ▶ привлечение независимых посредников и фасилитаторов для помощи в удовлетворении коммуникативных потребностей; и,
- ▶ корректировка темпа судебного разбирательства или изменение метода допроса.

Не следует прибегать к таким условиям как к общему правилу для лиц с ограниченными возможностями. Напротив, клиенты всегда должны активно участвовать в любых разговорах о своих потребностях и условиях, их пожелания должны уважаться, а юристы должны отказаться от чрезмерного доверия к медицинскому заключению в ущерб пожеланиям клиента. Важно организовать все условия таким образом, чтобы обеспечить клиенту максимальную безопасность и самостоятельность.

84. См. Генеральная Ассамблея ООН, Конвенция о правах инвалидов: резолюция / принята Генеральной Ассамблеей, 24 января 2007 г., A/RES/61/106, ст. 12, параграф 3.

# **ГЛАВА 6**

## **Понимание викарной или вторичной травмы**



Юристы, работающие с лицами, пережившими травму, должны знать, что в результате слушания и работы над делами, связанными с травматическим опытом, вы можете подвергаться повышенному риску вторичной или викарной травмы.<sup>85</sup> Вторичная или викарная травма может оказать значительное влияние на ваше физическое и психическое здоровье и поведение. Мы рекомендуем вам понять признаки вторичной травмы, разработать стратегии по снижению воздействия вторичной травмы и, при необходимости, обратиться за профессиональной поддержкой.

Некоторые распространенные признаки викарной травмы включают:

- ▶ трудности в управлении эмоциями, чувство эмоционального оцепенения, злость или раздражительность;
- ▶ чрезмерную вовлеченность или эмоциональность в общении с клиентами;
- ▶ переживание чувства вины или стыда стороннего наблюдателя;
- ▶ усталость, чувство легкой рассеянности или чувство безнадежности;
- ▶ отстранение от друзей и семьи, повышенную конфликтность в межличностных отношениях;
- ▶ употребление опасных веществ.

Некоторые стратегии по снижению риска викарной травмы включают:

- ▶ повышение уровня самосознания путем фиксирования признаков стресса, тревоги или выгорания;
- ▶ уход за собой, хобби и успокаивающие занятия;
- ▶ поддержание здорового баланса между работой и личной жизнью, включая сокращение объема дел;
- ▶ занятие физкультурой или спортом;
- ▶ обращение за поддержкой к коллегам, друзьям, семье или общественным программам.



## Ресурс

[Справочный центр по психосоциальной поддержке Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Руководство по благополучию: снижение стресса, восстановление сил и укрепление внутренней стойкости \(2022г.\)](#)

Если вы чувствуете, что вы испытываете викарную травму, не стоит игнорировать ее. Вы можете попытаться разработать план самоподдержки либо самостоятельно, либо с помощью специалиста по благополучию. Возможно, вы также захотите обратиться за профессиональной поддержкой.

## Заключение

В данном руководстве изложена важность включения в вашу юридическую практику травма-информированных подходов. Методология и степень, в которой юристы смогут применять изложенные в нем рекомендации, зависит от юрисдикции и других факторов. Однако общие принципы, лежащие в основе ТИЮП, могут быть адаптированы ко всем правовым контекстам. В частности, ТИЮП призывает юристов развивать культуру юридической практики, которая учитывает влияние психологической травмы на всех этапах оказания услуг и стремится уделять приоритетное внимание безопасности и самостоятельности клиента на протяжении всего судебного процесса. Центральным принципом ТИЮП также является то, что юристы должны рассматривать себя как участников круга помощи пострадавшему и активно работать над привлечением существующих сетей поддержки, подключением пострадавшего к новым сетям и действовать в качестве контроля правовой системы, чтобы снизить вероятность и последствия повторной травматизации.

85. Отдел по делам жертв преступлений, Что такое викарная травма, <https://ovc.ojp.gov/program/vtt/what-is-vicarious-trauma>, дата обращения: 21 марта 2022 г.



**EHRAC** European Human Rights  
Advocacy Centre

**Мидлсекский университет**  
**The Burroughs Hendon**  
**NW4 4BT**  
**Тел.: +44 208 411 2826**  
**[www.ehrac.org.uk](http://www.ehrac.org.uk)**  
**[ehrac@mdx.ac.uk](mailto:ehrac@mdx.ac.uk)**

Европейский центр защиты прав человека (EHRAC) создан при Мидлсекском университете. Университет является благотворительной организацией, освобожденной от налогообложения согласно Закону о благотворительной деятельности 1960 года.